

L'Union

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.
Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
Raoul L'Heureux
ASSUREUR VIE
Spécialité: Placements
25, rue St-Joseph
La Cie d'Assurance
Assemblée Législative
Chambre de Lecture

Hebdomadaire publié et imprimé à Arthabaska, P. Q.
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.
Directeur: Roger Lussier.

des Cantons de l'Est

"LIBERTE SOUS L'EGIDE DES LOIS"

88ième ANNEE

Jeudi, 4 février 1954

No 8

DEUX ÉCHEVINS SONT RÉELUS

M. Robert Côté l'emporte sur M. C.-E. Boutet par 6 voix

M. Robert Côté a été élu échevin par une majorité de 6 voix sur son adversaire, M. Charles Edouard Boutet, lors de l'élection partielle à l'échevinage, tenue à Victoriaville, dans la journée de lundi, de 8 hres à 6 hres. Les autres échevins à être réélus sont MM. J. Eugène Serré et J. Roger Bergeron par des majorités de 10 et 68 voix sur leur adversaire respectif: Me Laurent Trottier et M. Maurice Fournier.

Pour le prochain terme, voici comment sera composé le conseil municipal: Maire, M. Yvon Jutras; quartier No 1: M. Urgel Vanasse; quartier No 2: M. Robert Côté; quartier No 3: M. Wellie Camiré; quartier No 4: M. Eugène Serré; quartier No 5: M. Roger Bergeron; quartier No 6: M. Omer Hébert.

Les résultats finals de l'élection furent communiqués à la population vers 7 heures p.m., et voici comment se répartit le vote dans les différents polls de la ville:

QUARTIER NO 2		
	Boutet	Côté
Poll No 2	73	67
Poll No 2A	54	63
Poll No 2B	57	60
	184	190
Majorité Côté: 6		
QUARTIER NO 4		
	Serré	Trottier
Poll No 4	73	76

Poll No 4A		
	75	62
	148	138
Majorité Serré: 10		
QUARTIER NO 5		
	Berge.	Fourn.
Poll 5	89	65
Poll No 5A	91	59
Poll No 5B	67	55
	247	179
Majorité Bergeron: 68		

C'est le président d'élection, Me Raymond Beaudet, qui a dévoilé le résultat du vote, et un peu plus tard, les élus se sont adressés à la population, et principalement aux électeurs de leur quartier. Par le truchement de la radio, les candidats vainqueurs ont prononcé de courtes allocutions. M. Eugène Serré a remercié l'équipe de braves gens, qui se sont dépensés sans compter. "La victoire de ce soir, fut en effet, une victoire très "serrée"! "J'apprécie la confiance (suite à la page 16)

PLAINTES

Les viandes ternes et dures dont les ménagères de Victoriaville se plaignent actuellement non rien à voir avec les viandes tendres et savoureuses du Marché des Bois-Francis, angle Octave-Campagna, de cette même ville.

LA BANQUE DE SANG SE CONTINUE JUSQU'A DEMAIN

La banque de sang de Victoriaville s'est inaugurée mardi en la salle du Centre Catholique en présence d'une assistance nombreuse et plusieurs dignitaires. On remarquait son honneur le maire Yvon Jutras, l'échevin Eugène Serré, M. Fid. Edouard Alain, M. Armand Théroux, l'échevin Robert Côté, et le capitaine Pierre Bolduc.

Le bureau-chef de la Croix-Rouge a délégué une vingtaine de garde-malades pour assurer un service rapide et efficace afin d'obtenir de cette clinique un succès complet. C'est Mlle Pauline Dunn, garde-malade, qui est en charge des infirmières.

La clinique a débuté vers 2 hres p.m.p.m., mardi, pour se continuer jusqu'à vendredi le 5 février. On s'attend que plus de 2,500 donneurs

apporteront leur collaboration à cette oeuvre humanitaire.

Les premières personnes à donner de leur sang furent, MM. Bertrand Garon, propriétaire du Manoir Victoria, M. Julien Falardeau, propriétaire du magasin "Pic", M. Benoit Auger, M. Gilles Beaudoin, président de la clinique de Victoriaville et la Rvde Sr Ste-Cécile, de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Les différentes compagnies de la ville ont lancé un appel à leurs employés, afin de participer à la clinique, et, la plupart d'entre elles, allouent un certain temps pour aller au Centre faire leur devoir.

Le mot d'ordre de la semaine est: "Une bouteille à la minute!" De cette façon, on espère atteindre l'objectif fixé, soit 2050 bouteilles.

Décès de M. Edouard Ouellet à Daveluyville

M. Edouard Ouellet, industriel bien connu de Daveluyville est décédé ce matin à sa demeure à l'âge de 71 ans. Il était bien connu dans la région pour avoir été maire de sa ville, président de la Commission scolaire et particulièrement dans l'industrie du meuble grâce à une importante usine qu'il a dirigée durant plusieurs années.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils Ernest, Gérard, industriel, Roger, Charles, Marius, maire de Disraeli et industriel et sa fille Mme Herman Fournier, son gendre, M. Fournier, industriel.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures à Daveluyville.

Pour un Steak succulent, voyez le Marché des Bois-Francis.

Cours d'Art Culinaire Les 9 et 10 février

Toute la population féminine de Victoriaville et des environs a connu l'enthousiasme qu'ont soulevé les COURS D'ART CULINAIRE DES MEUNIERES DE LA FARINE ROBIN HOOD au cours des deux années dernières l'apologie de cette organisation de premier plan n'est plus à faire, les avantages en sont déjà appréciés et cela, très hautement! Notre public féminin sera sans aucun



doute heureux d'apprendre que, cette année encore, LES COURS D'ART CULINAIRE DES MEU-

(suite à la page 4)

M. ZÉPHIRIN NAULT EST DECÉDÉ A L'ÂGE DE 82 ANS

Jeudi dernier à l'Ermitage St-Joseph, est décédé M. Zéphirin Nault, à l'âge de 82 ans. Il avait



été à l'emploi de l'imprimerie d'Arthabaska durant 60 ans, dont 46 ans comme gérant. A l'époque de sa retraite en 1950, il était le doyen des imprimeurs du pays.

La dépouille mortelle a été exposée à St-Pierre les Becquets, sa paroisse natale et les funérailles ont eu lieu lundi à cet endroit

Activités du Jeune Commerce de Princeville

Le Comité de décorations de Noël du Jeune Commerce de Princeville vient de publier le rapport de son concours des Fêtes 1953-54.

Cette année, les juges ont été MM. Gilles Lacombe, Vice-Président Régional, Armand Turgeon, Président du Jeune Commerce de Plessisville et Robert Lemay, Ex-Secrétaire Régional.

Voici les noms des gagnants. Sections commerces: La pharmacie St-Hilaire, Alfred Bouffard, Hôtel sous les Erables.

Section résidences privées: André Mailhot, Wilfrid Goudreault, Lionel Baril, Armand Cormier, Sarto Baril, Achille Poisson, Jacques Pellerin.

Le Comité de Décoration, qui était composé cette année de MM. G. P. Nadeau, Antonio Lacroix et Richard Lassonde, remercie bien sincèrement tous ceux qui ont collaboré au succès de cette initiative du Jeune Commerce de Princeville.

à 9.30 hres a.m. Il laisse dans le deuil, ses frères, M. Wilfrid Nault de Victoriaville, M. Donat Nault de St-Pierre les Becquets, M. Achille Nault de Shawinigan Falls; une soeur, Mme Achille Nault de Manchester, N.H., ainsi que plusieurs neveux et nièces.

FEU RAPIDEMENT MAITRISE A LA EASTERN FURNITURE D'ARTHABASKA

Un incendie, qui aurait pu avoir de graves conséquences, s'est déclaré, dans la nuit de lundi à mardi, dans la chambre des bouilloires de la manufacture Eastern Furniture, département 2, à Arthabaska.

Le feu a pris naissance dans la sciure de bois pour se communiquer au puit de lumière et ensuite à la toiture.

Les pompiers de l'endroit, sous l'habile direction du chef, M. Onil Campagna, ont combattu les flammes pendant plus d'une heure, afin de prendre de contrôle de l'incendie. Les sapeurs ont utilisé 3 jets à brume et quelque 1800 pieds de boyaux pour contenir les flammes. L'alarme avait été donnée à 3 hres a.m. et le retour au poste s'est effectué à 7 hres a.m.

On ignore la cause de l'incendie, mais selon un porte parole de la compagnie, on croit que le feu serait attribuable à la combustion spontanée.

Les dirigeants de la compagnie tiennent à féliciter chaleureusement les pompiers d'Arthabaska, les volontaires et les employés de la manufacture, qui se sont dévoués à combattre les flammes et à éviter le pire.

MM. M. D. Campagna et André Lemieux réélus par acclamation

Lors de la mise en nomination qui a eu lieu à Arthabaska, lundi le 25 janvier dernier, les deux échevins sortant de charge, MM. Maurice D. Campagna et André Lemieux ont été réélus échevins de leur quartier. Nos félicitations.

35%

TEL. 2783

de RÉDUCTION sur tous Couvre-Chaussures d'hiver
Pour DAMES, HOMMES et ENFANTS

SOULIERS pour dames au bas prix de \$1.98

Chez **A. LAINESSE**

Le plus grand magasin de chaussures de la région

135 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Service RAYON-X

NOS MUSICIENS... CES INCONNUS!

La musique a toujours été un moyen d'expression propre à chaque peuple, chaque nation, chaque race et chaque ville. Le jazz vient des Etats-Unis, le negro-spiritual de la race noire, la valse de Vienne, et, ainsi de suite pour chaque mode d'expression musicale; cependant, ici, au Canada, nous n'avons pas à proprement parler une musique caractéristique, excepté notre folklore et nos

musiciens. Chaque ville compte parmi ses citoyens, de véritables musiciens dans l'âme, qui peuvent goûter les beautés et les joies de la musique, et, qui s'efforcent de la communiquer à leurs concitoyens. Victoriaville n'échappe pas à cette règle!

Dans cette nouvelle série de reportages, nous nous efforcerons de mieux faire connaître les prin-

de plus expressif: le chant religieux.

—Actuellement, combien y a-t-il de membres faisant partie de la chorale?

—Une cinquantaine de garçons pour la plupart âgés de 9 à 14 ans. Tous sont élèves de l'Académie.

—Depuis combien de temps êtes-vous le directeur de la chorale?

—J'en suis à mon troisième ter-

me à organisé; mais, la population doit se souvenir de l'opérette: Le Mulâtre de Murillo, qui a été joué en la salle de l'Hôtel de ville, il y a une décade.

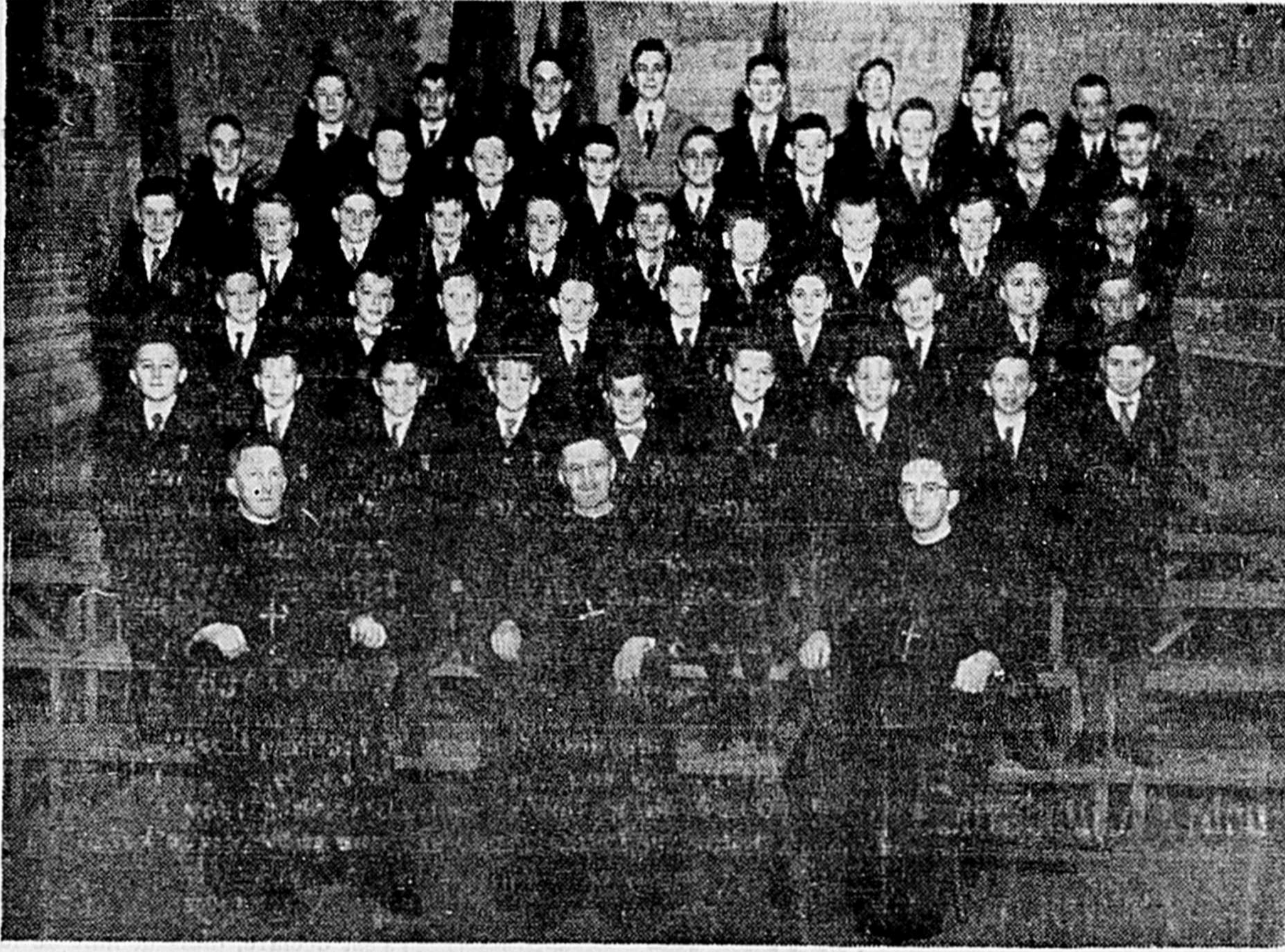
—C'est une tradition, qui remonte très loin dans les annales de la chorale. Les petits chœurs, costumés en Bergers, chantent des airs de Noël, dans le cœur de l'église, un peu avant le début de la messe de minuit.

—D'où vient cette belle cérémonie des Bergers, Rév. Fr.?

—C'est une tradition, qui remonte très loin dans les annales de la chorale. Les petits chœurs, costumés en Bergers, chantent des airs de Noël, dans le cœur de l'église, un peu avant le début de la messe de minuit.

Cette cérémonie ajoute à la fête de Noël et à la messe de Minuit un cachet propre à la paroisse Ste-Victoire. On ne retrouve guère plus ailleurs cette cérémonie, qui pourtant est pleine de richesses.

(suite à la page 14)



CAPE DE FOURRURES

Nouveau \$21.95 aucune taxe

FAIT avec votre vieux manteau de fourrure à moitié du prix habituel

Votre manteau de fourrure est-il usagé ou démodé? Pour aussi peu que \$21.95 (pas un sou de plus).

Votre vieux manteau de fourrure peut être magnifiquement remodelé en une Cape dernier style. Ce service de remodelage est exclusif aux ateliers Perreault.

Des centaines de clientes s'en sont déclarées satisfaites. Tout ce que vous avez à faire est d'envelopper votre manteau et de nous le mander immédiatement en nous indiquant votre pointure de robe et votre grandeur. N'envoyez pas d'argent. Payez seulement quand votre travail est complété et que vous recevez votre Cape chez vous. Un délai de 20 jours doit nous être alloué pour la livraison.

Commandez dès maintenant. **G. PERREULT** 59, rue Alexandre Sherbrooke, Qué., Dept 3.



cipaux musiciens et corps musicaux, qui ont assuré à Victoriaville la survivance de ce que l'homme a toujours eu à cœur: la musique.

LA CHORALE DES PETITS CHANTEURS

La chorale des petits chanteurs de Ste-Victoire, dont la fondation remonte avec les tous débuts de l'Académie St-Louis de Gonzague, est l'une des chorales remémorant dans les souvenirs de l'autre génération toute une série de magnifiques concerts.

Dans un interview avec le directeur de la petite maîtrise, le Rév. Fr. Majoric, nous avons recueilli d'intéressants faits concernant ce corps musical.

Nous avons rencontré le Rév. Fr. Majoric, après ses cours à l'Académie. Le Fr. Majoric nous a fort bien reçu dans sa classe. Sur la table, nous avons ouvert un vieil album contenant les programmes-souvenirs des concerts, donnés par les petits chanteurs, à l'occasion de tel ou tel évènement. Puis, nous avons interviewé le directeur de la troupe.

—Quel est le but principal de la chorale?

—C'est principalement de relever le culte de l'église par ce que la musique a de plus beau et

me à ce poste. Auparavant, le Fr. Lambert, aujourd'hui en mission à Madagascar, assumait la direction de la maîtrise. Le Fr Lambert fut le directeur de la chorale pendant de nombreuses années, et, sous son habile direction, les petits chœurs ont donné de superbes concerts.

—Quels sont parmi ces concerts, dont vous avez souvenir, celui qui vous frappe le plus?

—Entre autres, en 1924, il y a 20 ans, les petits chanteurs du temps, accompagnés par un orchestre symphonique sous la direction musicale de M. Lucien Daveluy, avaient interprété de façon saisissante la 12e messe de Mozart, en la salle de l'ancien collège (aujourd'hui l'Ermitage). Une foule de quelque 900 mélomanes assistaient à ce régal musical.

On se rappelle que ce concert avait eu lieu à l'occasion du 4e centenaire de l'arrivée de Jacques Cartier. Une chorale de 150 musiciens, comprenant les Petits Chœurs de Ste-Victoire, après plusieurs mois de pratiques et de pratiques, interpréta cette fameuse messe, chef-d'oeuvre de Mozart.

—N'y a-t-il pas eu un autre concert organisé par M. Daveluy?

—Il ne serait pas aisé de compiler tous les concerts que M. Daveluy

LES BILLS 19 et 20

Ecoutez le ministre du Travail

L'hon. ANTONIO BARRETTE

CFDA

CKAC

Mercredi soir
10 février — 8 h. 00

Dimanche soir
7 février — 9 h. 30

Mercredi soir
17 février — 8 h. 00

Dimanche soir
14 février — 5 h. 30



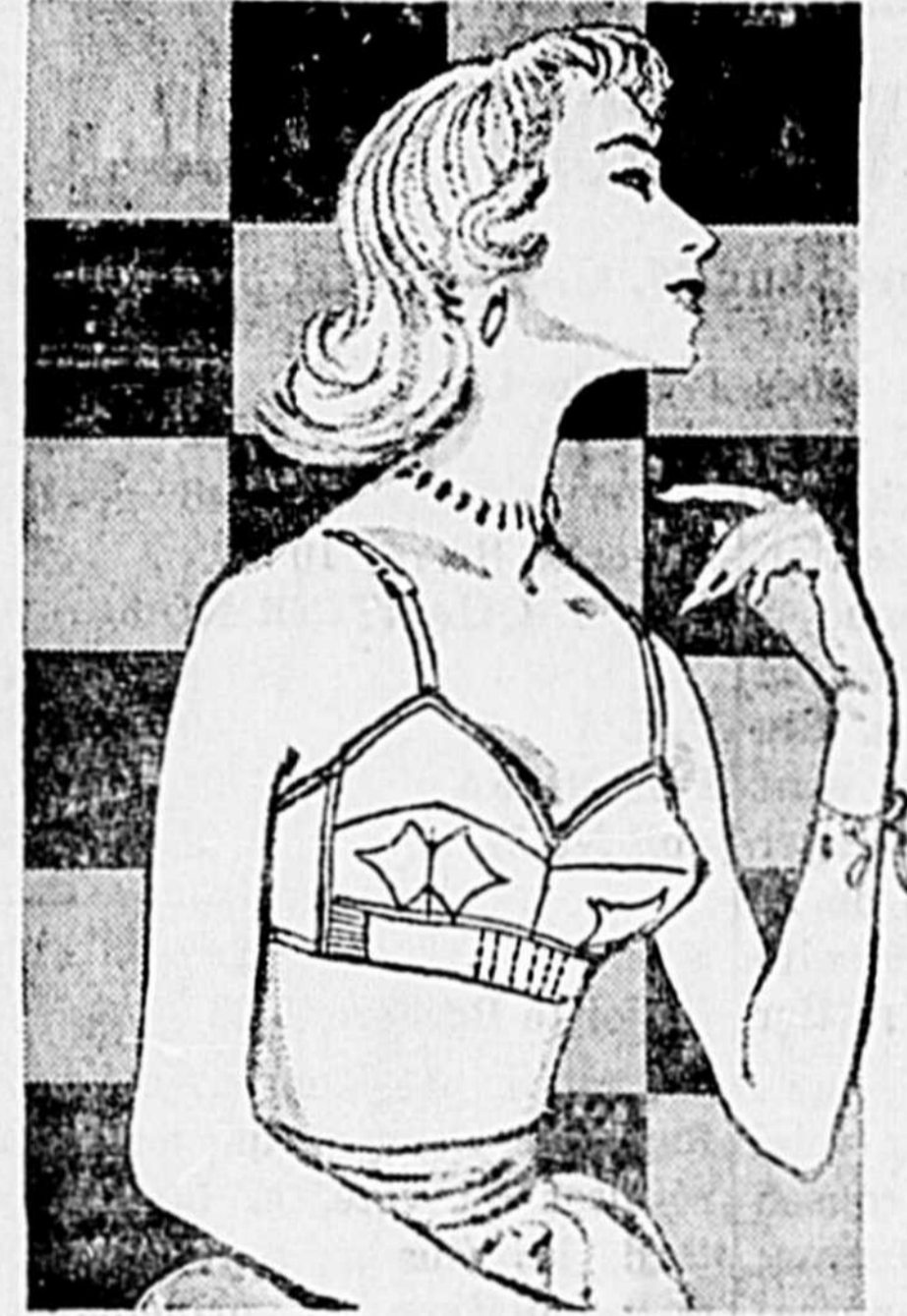
Portez le soutien-gorge le plus en vogue

au Canada!

Elfin

de GOTHIC

- ses fameuses pointes d'entre-deux en CORDEX, à elles seules, soutiennent le buste.
- ses bretelles en FABRILAST, exclusives à GOTHIC, ne s'arrachent jamais!



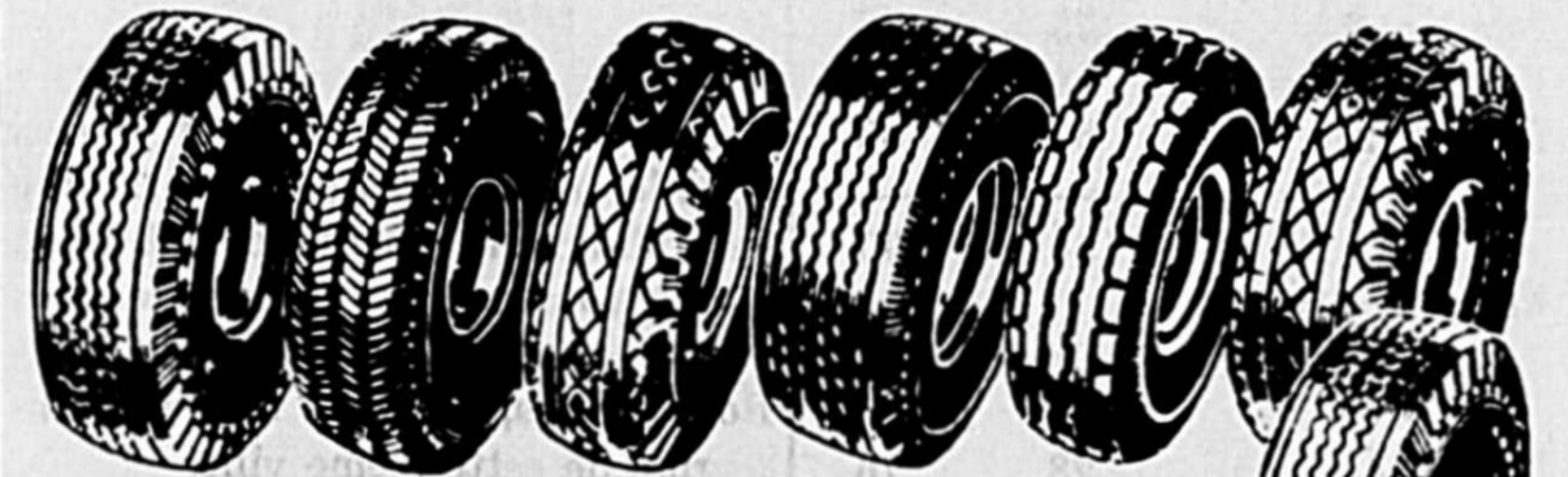
Essayez les deux, aujourd'hui même, chez

MAISON AMIOT

ENR.

126, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE

Les plus grands Spécialistes en vêtements de base



Nous vous paierons

LES PLUS HAUTS PRIX

pour vos pneus usés quand vous les échangerez pour des

PNEUS GOOD YEAR

garantis, de grand millage

Profitez aujourd'hui de notre besoin de pneus usagés!

Voyez-nous aujourd'hui

RECHERCHER L'ENSEIGNE DE QUALITÉ



VIDAL TIRE & ACCESSORIES

29 Rue Laurier - Tél. 3687 - Victoriaville - Que.
Pneus - Batteries Goodyear & Accessoires

Impressions de qualité
**L'Imprimerie
 d'Arthabaska Inc.**
 ARTHABASKA, P. Q.

L'Union

des Cantons de l'Est

**ENCOURAGEZ
 NOS
 ANNONCEURS**

Jeudi, 4 février 1954

D'une oreille à l'autre...

—On peut remercier la Providence, lors du feu à la demeure de M. Benoit Marcotte, car, par la poudrière qu'il faisait, s'il eut fallu que le vent souffle d'un autre côté, on aurait peut-être eu à mâter une conflagration des plus épouvantables. Les étincelles retombaient à plus de 3,000 pieds du foyer d'incendie!

—On chuchotte que le bureau de direction du Cercle Musical Inc., a retenu les services d'un virtuose de la clarinette comme artiste invité lors de son grand concert annuel au Théâtre Victoria, le 24 février prochain.

—Le geste de M. Maurice Fournier après sa défaite contre M. Roger Bergeron est à signaler de façon particulière. M. Fournier a tenu à s'excuser publiquement de ce qu'il aurait pu dire de blessant à l'endroit de M. Bergeron durant la récente campagne. Les assistants ont manifesté leur appréciation sur ce geste remarquable par une longue slave d'applaudissements.

—L'automobile de la sureté provinciale du district est maintenant munie d'un système de téléphone, permettant une relation directe avec le bureau de Sherbrooke. Avec cette nouvelle innovation, nos policiers pourront parer à toutes éventualités advenant du spécial.

—Vieilles choses et vieilles gens", a dit un auteur canadien, mais le palais de justice du district commence à avoir de l'âge, et, M. Charles Roux, âgé de 75 ans, suit toujours de près les activités judiciaires à la salle des plaidoyers. Selon ses propres paroles, M. Roux a dit suivre les causes depuis une trentaine d'années. Ce qu'il a dû en voir des choses!

—Un certain membre de la fanfare croyait posséder le chemin à lui seul, mais mal lui en prit lorsqu'il s'aperçut que son automobile venait de froter un peu trop celle d'un officier de la circulation. Résultat: il lui faudra déboursier quelques dollars.

—Lors de la dernière joute de la saison mettant aux prises les Etoiles de Warwick contre les Météors d'Asbestos, le cadran était gelé et la joute fut nécessairement retardée de plusieurs minutes. Quand le "contre-temps" fut réparé, c'était les spectateurs, qui gelaient!

—Qu'est-il advenu de l'enquête de la police au sujet des deux vols du magasin Labbé et Frères d'Arthabaska et du magasin Woolworth de Victoriaville. On dit que la police était sur une bonne piste, mais on a l'impression qu'on en marche un coup!

—Les membres de la fanfare tu transporteras, mais aucun sou on te donnera. Si parfois tu es dans l'embarras, les deniers de ta poche tu débousseras. Il paraît que cette leçon a servi plus d'une fois à quiconque a bien voulu bénévolement transporter nos musiciens.

—L'auteur de la rébellion de la prison d'Arthabaska, un individu au dossier judiciaire chargé, nommé Bernard Landry, s'en est tiré avec deux années de pénitencier pour cet acte de vandalisme. Le juge Marchand s'est montré sévère, avec raison, contre l'instigateur de cette émeute, qui aurait pu avoir de plus graves conséquences.

—Dans la rue du Grand Tronc, laisse-t-on les décorations jusqu'à Noël prochain?

—Les deux automobilistes, qui ont exécuté un plongeon dans la cave de l'ancien restaurant Luxor, en furent quittes pour une bonne peur. Si leur auto était tombée à une vitesse inférieure, elle aurait probablement capoté et les occupants se seraient faits écraser sous le poids du lourd véhicule. Cependant, comme accident ce n'est pas banal, et, l'accident est digne d'une histoire de pêche!

—L'entrée et la sortie du bureau de poste de Victoriaville mériteraient certainement une petite réparation. En effet, on remarque que la tuile est usée à force de piétinements et l'on peut voir une profonde dépression de plancher où l'eau se ramasse après la pluie et éclabousse les habitués de l'endroit!

—Saviez-vous que le restaurant de la station des Taxis Vétérans est ouvert jour et nuit, ce qui rend de grands services à ceux qui se lèvent tôt ou qui ont l'envie de prendre un café à deux heures du matin.

—Nos musiciens ont participé au triomphe de lundi dernier. N'est-ce pas vrai de dire ils sont toujours, non pas derrière, mais bien en avant.

—Les séances de lutte s'avèrent très populaires auprès des sportifs, mais ce sont toujours les mêmes qui assistent à ces représentations, et, parfois, les fervents s'échauffent un peu trop. On devrait considérer un peu le fait que les lutteurs voyagent ensemble pour dire que le tout est bien organisé pour donner aux spectateurs l'illusion de la brutalité, alors qu'en fait, on ne se fait jamais mal! Les temps n'ont pas bien changé depuis les premiers temps de l'ère chrétienne, époque des combats de gladiateurs et des hommes livrés aux bêtes pour être dévorés?

—On peut dire que les fervents du ski ont été gâtés cet hiver; en effet, la saison a bien débuté et les concours ne sont pas finis. On espère avoir assez de neige pour finir la saison en beauté.

—Maintenant que les nouvelles automobile 54 sont arrivées dans les différents garages de la ville, les hommes ne parlent plus que des avantages de telles ou telles marques. C'est un peu comme au temps de Pâques, où les femmes ne parlent que de mode et du... nouveau chapeau de la voisine.

—Le gérant des Panthères de Victoriaville a peur des morts! Quelques joueurs ont été à même de constater ce fait, lors d'une visite au nouvel établissement de la maison Marcoux! Pour plus de détails, voyez l'ami Emile!

—Plus de 80% des voteurs ont usé de leur droit de vote lors de l'élection à l'échevinage!

—Il est, à espérer que le calme reviendra au conseil de ville, et que les incidents désagréables, des dernières séances, ne se reproduiront plus.

* Quelqu'un, qui cassait la glace dans l'entrée de cours située près du bureau de la (suite à la page 8)

Funérailles de Me H. Gariepy



La dépouille mortelle de Me Hormidas Gariepy, C.R., à l'entrée de l'église d'Arthabaska. On reconnaît au premier rang Me John Walsh qui portait la croix, ainsi que les membres du barreau, les porteurs et quelques membres de la famille.

Sentences du Juge Marier

Joseph et Fernand Fontaine, de Notre-Dame des Laurentides, de même qu'un compagnon, Roger Ouellette, de Québec, ont subi leur enquête préliminaire, et ont été condamnés à subir leur procès, au prochain terme des Assises criminelles. Les prévenus sont accusés de vol avec effraction à l'établissement de la coopérative de Ste-Anasthasie. Le verdict a été rendu par le juge Marier, de la cour des sessions de la paix.

Alfred Babino de Victoriaville, traduit pour ivresse, a écopé de 14 jours de prison. Le prévenu avait été appréhendé au volant de son auto. Le juge a, de plus, suspendu son permis de conduire pour un an.

Adélaré Huot de Victoriaville, dut payer une amende de \$50 plus les frais, ou à défaut, un mois de prison. Son permis de conduire fut révoqué pour trois mois, après s'être avoué coupable de conduite dangereuse.

Alban Lapointe, accusé de résistance à la police, a été condamné à \$50 d'amende et les frais, ou à trois mois de prison, après avoir été trouvé coupable. L'inculpé prétendit que les agents de la paix n'étaient pas munis des pouvoirs nécessaires pour l'appréhender. Sa plainte a ce sujet a été renvoyée avec dépens. On se souvient que ce procès avait soulevé des points de loi très intéressants.

Dominique Lambert paiera \$50, et les frais pour avoir vendu des liqueurs alcooliques sans permis. La boisson a été confisquée. A défaut de paiement, le prévenu devra séjourner trois mois à l'ombre.

André Blais, traduit sous une accusation de vente de liqueurs sans permis, a écopé d'une amende de \$50 et les frais, ou 3 mois de prison.

Robert Béliveau, qui a conduit son véhicule sans permis a été condamné à \$10 et les frais, ou à 15 jours d'incarcération. Tous ces cas se sont déroulés devant le juge Marier, de la cour des Sessions de la Paix, à Arthabaska, au début de la semaine.

J.-F. DESROCHERS

Epicier - Boucher - Marchandises sèches
 8 rue Beauséne - ARTHABASKA - Tél.: 64

FEVES	Coupées "Rapid" Choix	2	pour	25¢
CIRE SUCCES			la pinte	93¢
KLEENEX	format régulier	2	pour	39¢
FEVES	"Raymond"	2	btes 20-oz pour	31¢
CARAMEL	"Girard" Pot plastic 32-oz			63¢
Cornichons	SURS "Président" pot 24-oz			27¢
FILETS Morue			lb	25¢
ROTI lard	FESSE			65¢
SAUCISSE fraîche			lb	35¢
BOUDIN frais			lb	27¢
BOEUF choix	Rôti de côtes		lb	35¢

Prix en vigueur les 5-6 et 8 février

Notre Unité Sanitaire est active

M. le Dr Laurent Duval, médecin-hygiéniste, attaché au bureau de l'Unité sanitaire de Victoriaville, communique le rapport des activités de son bureau pour la période de l'année écoulée.

Education publique

Conférences d'hygiène générale	28
Représentations cinématographiques	20
Assistance totale	4,584

AVIS PUBLIC

LA CIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU du Comté d'Arthabaska

L'assemblée générale annuelle aura lieu le 10 février 1954 à la salle paroissiale de Warwick à 10 h.00 A.M.

Romuald Gagnon, Secrétaire-Gérant.

Canada Province de Québec District d'Arthabaska

AVIS PUBLIC

Dans l'affaire de la faillite de :- ARMAND LEBLOND, St-Norbert, Cté Arthabaska, Qué.

AVIS est par les présentes donné que Armand Leblond, de St-Norbert, Cté Arthabaska, Qué., a fait une cession le vingt-sixième jour de janvier 1954, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le treizième jour de février 1954, à 10 heures de l'avant midi, au bureau de Me Roland Provencher, le séquestre officiel, au Palais de Justice, en la ville d'Arthabaska, dans la province de Québec.

Daté de Victoriaville, ce trentième jour de janvier 1954.

JEAN ROY, C.A. Syndic.

Bureau du syndic: 120 Notre-Dame Est, Victoriaville, Qué.

Imprimés distribués	492,009
Familles visitées par les infirmières	6,702
Causeries à la radio	8
<i>Maladies contagieuses</i>	
Maisons visitées	116
Contacts et suspects examinés	1286
Ecoles visitées	70
Enfants exclus de l'école	623
<i>Vaccinations et immunisatoins complètes</i>	
Vaccinations antivarioliques réussies	468
Vaccination contre la tuberculose	164
Im. diphtérie, coq et Tétan. complétées	801
Rappel	775
<i>Hygiène maternelle</i>	
Démonstration à domicile	808
Visite pré-natales	1150

<i>Hygiène de la première enfance</i>	
Clinique de puériculture	224
Nourissons examinés	3894
Enfants pré-scolaires examinés	2798
Nourissons visités à domicile	5134
<i>Hygiène de l'âge scolaire</i>	
Conférences	91
Assistance	2095
Enfants examinés par le médecin	749
Examen physique	579
Défauts physiques	168
<i>Hygiène Dentaire</i>	
Conférences	17
Assistances	235
Enfants examinés: normaux	79

Enfants examinés anormaux 929
 Prophylaxie 778

Salubrité publique

Boulangeries visitées	8
Epiceries	1194
Restaurants	122
Boucheries	1185
Marchés Publics	47
Aliments confisqués	lbs 9,559
Beurreries et Fromageries visitées	9
Laiteries publiques	194
Usines de pasteurisations	124
Vacheries et laiterie du producteur	225
Puits	69
Egoûts	55
Ecoles	105
Salons de coiffure	43
Salles publiques	5
Hôtels et tavernes	7
Approbations pour emplacement d'école	5
Approbation pour emplacement de cimetière	1

JEUNE HOMME COUPABLE D'UNE SERIE DE VOLS

Un jeune homme de 19 ans, de Victoriaville, a plaidé culpabilité à l'accusation d'avoir commis une série de vols, dans deux établissements de cette ville. On l'a reconduit dans sa cellule de la prison d'Arthabaska, en attendant le prononcé de sa sentence, le 23 février prochain. Cet individu a volé, à la caisse du garage Dumont Service: \$40, dans la nuit du 17 au 18 janvier; \$50, dans la nuit du 21 au 22 et \$8, dans la nuit du 26 au 27. Il s'est également introduit par effraction au poste d'essence Roland Mathieu, dans la nuit du 23 au 24 janvier, s'emparant de \$47 en espèces.

COURS D'ART CULINAIRE LES 9 ET 10 FEVRIER

(Suite de la page 1)

NIERS DE LA FARINE ROBIN HOOD seront de nouveau présentés les mardi et mercredi, 9 et 10 février, à 8 hres p.m., au Centre Catholique, cela sous les auspices du cercle local de l'ORDRE DES FILLES D'ISABELLE DE VICTORAVILLE, et avec le concours de plusieurs généreux collaborateurs.

Personne n'a oublié la personnalité captivante et dynamique de la distinguée commentatrice de l'an dernier cette année encore, Mme Armelle Breault-Massicotte, technicienne en sciences ménagères des Meuniers Robin Hood se chargera des deux soirées de cours. 3 grands prix de présence d'une *étonnante valeur* et autres prix sont actuellement en montre chez l'un de nos précieux collaborateurs, "AU MEUBLE VICTORIA ENGR", 259, Notre-Dame Est, à Victoriaville, dont le propriétaire est M. Bruno Hamel.

INCROYABLE, MAIS VRAI!

1 magnifique poêle électrique (marque Northern Elcetric) présenté par la maison "AU MEUBLE VICTORIA, ENGR", 259, Notre-Dame Est.

1 ravissante cape en fourrure, don de la maison CAMILLE LANGLOIS, 200, Notre-Dame Est.

1 superbe malaxeur de la marque réputée SUNBEAM, présenté par M. RENAUD LEMAY.

De nombreux autres prix de présence, dons respectifs du Système Comptant Enr., Victoriaville Furniture Ltée, Le Magasin des Cultivateurs Ltée.

En plus les Meuniers de la Farine Robin Hood font distribuer gracieusement à l'assistance, 36 sacs de PROVISIONS diverses, à chaque soirée du cours.

Théâtre LAURIER

4 jours de présentation d'un chef-d'oeuvre
 MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
 10 - 11 - 12 - 13 Février

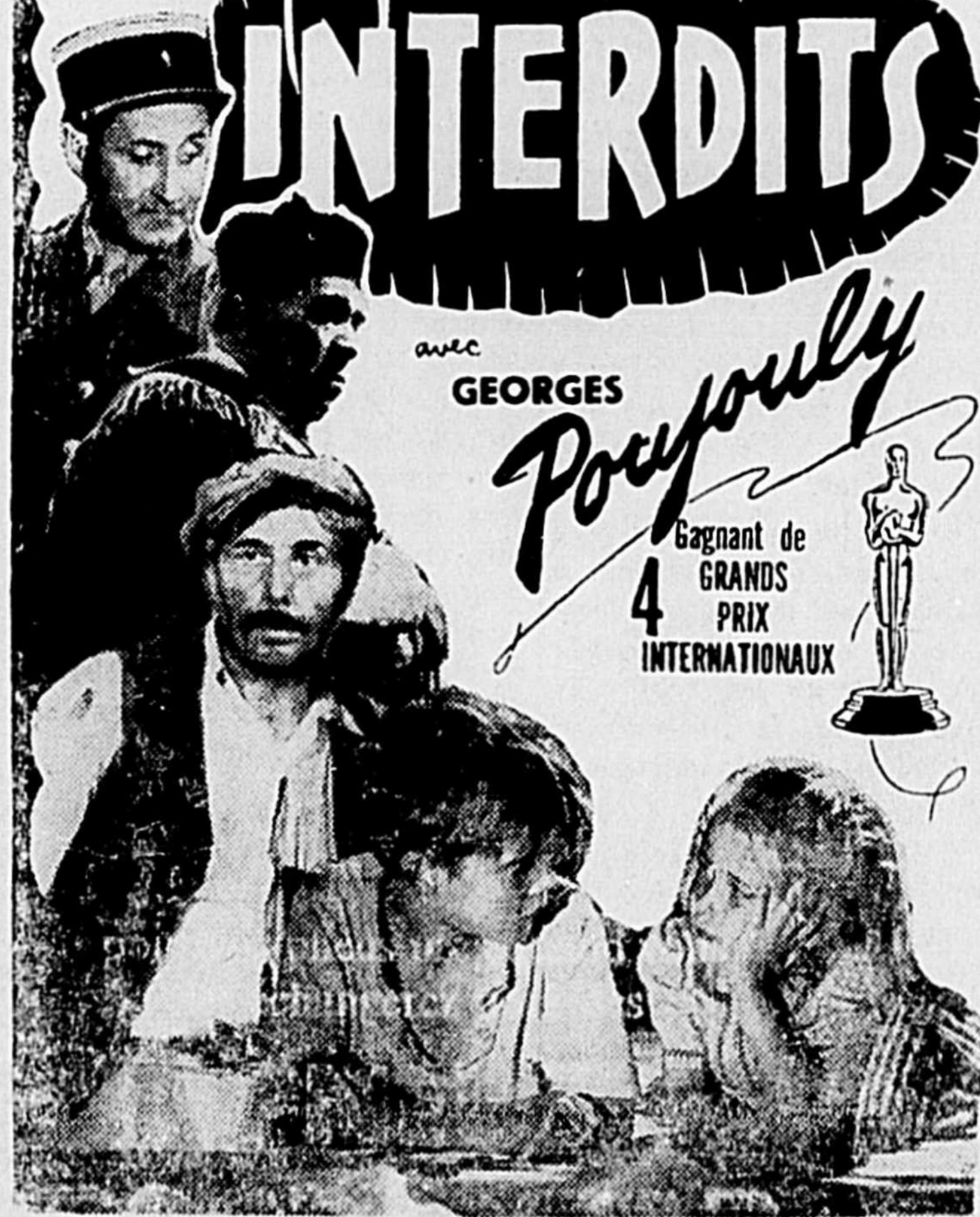
un film
CONSACRÉ
 par ses juges,
OVATIONNÉ
 par ses critiques.

Le public l'acclamera!

Brigitte FOSSEY

la plus superbe des grandes
 "ENFANTS PRODIGES" au monde
 dans le chef-d'oeuvre de
 RENÉ CLÉMENT

Jeu INTERDITS



... en complément ...

Maitre de Ballet

avec
 LAUREL & HARDY

★ ★ ★

Oui, vous avez bien lu, c'est au

Théâtre LAURIER

cinéma de
 Distinction, Confort, Sécurité

Prix d'admission aux cours des 2 soirées, \$1.50 pour les sièges réservés et \$1.00 pour les billets réguliers.

Pour l'obtention de billets, prière de s'adresser à Mme Philippe Pellerin, 140, Notre-Dame Est, Victoriaville, Tél. 2531.

ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

50 cents pour une insertion de 35 mots ou moins
 2 cents pour chaque mot additionnel
 4 insertions pour le prix de 3.

A VENDRE: Eleveuse à poulets, capacité de 500, en bon état. s'adresser à Mlle Yvonne Therrien, 72 rue Quesnel, Arthabaska. 25-2-54

A VENDRE: Ameublement de chambre à coucher. S'adresser à: Léon Bérubé, rue Sacré-Coeur, Arthabaska.

A VENDRE: Un amplificateur 60 watts avec 3 hauts parleurs de 12" et un micro pour musiciens. Aussi une scie à ruban 14" de marque Jos Poltras, un mois d'usage. S'adresser à: Lucien Paquette, 5A rue Héon, Victoriaville. 25-2-54

A VENDRE: Poêle L'Islet blanc garniture noir, 6 ronds avec bouilloire, au bois et à l'huile, n'a jamais servi au bois. Aussi belle propriété, maison neuve, 7 appartements, avec chauffage à l'huile automatique, maison un étage, cave cimentée, chambre de toilette complète, bain (ombau). S'adresser à 5 rue Paré, Ste-Famille, Victoriaville. 4-2-54

A VENDRE: 600 poulettes de 3 mois. S'adresser à: Raoul Côté, 264 Beauchesne, Arthabaska. Tél. 21-s-24. 18-2-54

A VENDRE: Ameublement de salon, dinette, frigidaire, poêle et autres accessoires. S'adresser à: Robert Ling, 555 St-Louis, Warwick. 4-2-54

A VENDRE: Magasin de coupon, situé au centre de la ville de Victoriaville avec logement meublé si désiré. S'adresser à: Mme A. Boucher, 68 St-Jean-Baptiste, Tél.: 3063, Victoriaville. 4-2-54

A VENDRE: Bois de chauffage, 12 pouces, 16 pouces et 2 pieds. S'adresser à: Pavillon des Pointes Beaudet, Victoriaville. Tél.: 4206. 4-2-54

A VENDRE: Poêle moderne installé avec brûleur à l'huile, pouvant chauffer au bois en même temps, réservoir de 50 gallons alimentant le brûleur directement, parfait ordre. à vendre à bon marché. Conditions de paiement si désiré. Aussi, le logement est à louer. S'adresser par téléphone à: 4086 Victoriaville.

A LOUER: Deux logements neufs. S'adresser à: 40 rue Labbé, Victoriaville. Tél.: 2978. 11-2-54

POUSSINS BRAY

Les bons poussins achetés tôt vous assurent les meilleurs marchés les meilleurs prix pour les oeufs A gros. Bray a des poussins pour tous les marchés, tous les besoins. Mais le temps marche, demandez notre nouvelle liste de prix en force en février et ensuite commandez chez notre agent:

ROBERT BILODEAU, Arthabaska
 J. H. RONDEAU, Ste-Elisabeth.

HOMMES DEMANDES

Si votre revenu en 1953 n'a pas été satisfaisant pour pourvoir aux besoins de votre famille, et aussi pour réaliser vos autres ambitions personnelles, il faudrait faire un changement dès le début de cette nouvelle année 1954. Nous pouvons vous aider. Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Compagnie J. R. Watkins, Dépt. Q-A, 350 rue St-Roch Montréal, P. Q.

ELECTRICIEN demandé ayant de préférence, un peu d'expérience pour l'installation des brûleurs à l'huile. Emploi permanent. Références exigées. Ecrire lettre d'application à: Service des Brûleurs, C. P. 148, Victoriaville, P. Q.

Funérailles de M. Joseph Bissonnette

Nous apprenons avec regret la mort de M. Joseph Bissonnette, époux de Léa Cloutier, décédé le 15 janvier, à l'âge de 71 ans et 3 semaines.

Il laisse dans le deuil, six enfants, Léo, Mme Achille Breton fants, Léo, Mme Achille Breton (Marie-Rose), Emile, Mme Albert Boislard (Lydia), Mme Josaphat

Chouinard (Germaine), Hervé; ses gendres, MM. Achille Breton, Albert Boislard, Josaphat Chouinard; ses belles filles, Mmes Léo Bissonnette (Yvette Sévigny), Emile Bissonnette (Lauda Poliquin, Hervé Bissonnette (Rachel Giguère).

Ses petits-enfants, Clément, Jeannette, Jeanne d'Arc, Robert, Cécile, Emilien, Emilienne, Lise, Jules, Julien, Noëlla, Yvette, Robert Lucie, Jean-Marie, Diane Bissonnette; Conrad Raymond, Gérard, Marie-Rose Breton; Gilles Camille, Henri, Robert, Marie-Claire, Léo, Guy, Marcel Boislard; Huguette, Solande, Gérald Chouinard.

Un frère, M. Wellie Bissonnette de Williamsport, N.C.; une soeur, Mme Wilfrid Grenier (Valida), Mme Léonidas Bissonnette de Sherbrooke. Sses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Alphonse Cloutier de Trois-Rivières David, d'Arthabaska, Ludger, Georges, Louis Cloutier de Victoriaville, Mme Napoléon Hamel, de St-Norbert, M. et Mme Donat Nadeau d'Asbestos, M. et Mme Joseph Potvin, Montréal et plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

La levée du corps fut faite par M. le chan. Henri Bernier, et le service fut chanté par M. l'abbé Lucien Leblanc, vicaire, assisté comme diacre et sous-diacre, de M. le curé Bernier et M. l'assistant Bernier.

Les porteurs étaient, à la croix, M. Ernest Luneau; au cercueil, MM. Arthur Trottier, Gilles Paris, Ovila Boislard, Hormidas Beauchesne, Hervé Beauchesne et Wellie Angers.

Assistaient au service, Mme J. Bissonnette, Arthabaska, M. et Mme Léo Bissonnette, Princeville, M. et Mme Emile Bissonnette, St-Paul de Chester, M. et Mme Hervé Bissonnette, Asbestos, MM.

et Mmes Achille Breton, Albert Boislard, St-Norbert, Josaphat Chouinard, Huguette Chouinard, Asbestos, Clément Bissonnette, Raymond, Gérard, M.-Rose Breton, St-Norbert, M. Willie Bissonnette, Mme Wilfrid Grenier, Sherbrooke, M. Alphonse Cloutier, de Trois-Rivières, Ludger Cloutier de Victoriaville, M. et Mme David Cloutier d'Arthabaska, M. et Mme Louis Cloutier, Victoriaville, Mme Napoléon Hamel, St-Norbert, M. Joseph Potvin, Montréal, M. et Georges Cloutier, Arthabaska, M. et Mme Donat Nadeau, Asbestos, MM. et Mmes Adolphe Marcotte, Alcide Bergeron et Arthur Hinse, d'Arthabaska ainsi que plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Nous offrons à la famille éprouvée, l'expression de nos plus sincères condoléances

STE-SERAPHINE

Nous apprenons le décès de M. Joseph Vincent, un des pionniers défricheurs de la paroisse de Ste-Séraphine, survenue, subitement à l'âge de 74 ans et dix mois, à peine un mois après l'inoubliable fête de ses noces d'or de mariage.

Outre son épouse, née Amanda Beauchemin, il laisse dans le deuil, sept enfants, trois garçons et quatre filles. Ce sont MM. Armand, Gérard et Emile Vincent de Ste-Séraphine, le Rvde Sr Marie-de-St-Cyrille (Marie-Flore), des SS. du Bon Pasteur d'Ottawa, le Rvde Sr Vincent (Madeleine), des SS. Hospitalières St-Joseph, de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, Mme Sylvio Boulay (Judith) d'Asbestos, Mme Henri Martel (Rita) de Warwick.

Ses gendres, MM. Sylvio Boulay, d'Asbestos et Henri Martel de Warwick ses belles-filles, Mmes Armand, Gérard et Emile Vincent de Ste-Séraphine.

Ses frères, MM. Evariste Vincent de Ste-Séraphine, Majorique Vincent de Ste-Perpétue, Alfred Vincent des Trois-Rivières et Hector Vincent de Détroit, Michigan, ainsi que leurs dames.

Ses soeurs, la Rvde Sr Marie-de-St-Hubert (Flore), des SS. du Bon Pasteur d'Ottawa et Mme Vve Emile Lampron (Rose) de Drummondville; son beau-frère, M. Henri Beauchemin d'Asbestos; ses belles-soeurs, Mmes Vve Joseph Beauchemin de Trois-Rivières, Vve Albert Beauchemin de Drummondville, Vve Evariste Beauchemin d'Asbestos et Albert Brunette de Détroit, Michigan.

Il laisse aussi trente-quatre petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

Nous offrons à la famille éprouvée l'expression de nos plus sincères condoléances.

Tingwick

En notre église paroissiale, ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, les funérailles de Mme Adélarde Ménard (Emélie Dubois), décédée à l'âge de 79 ans.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Ernest Poirier qui chanta aussi le service.

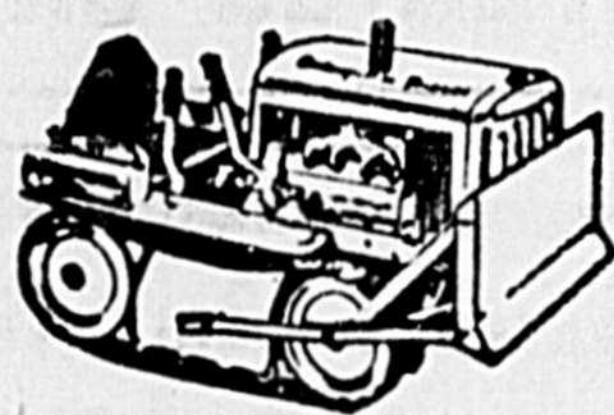
Les porteurs étaient, à la croix, M. Jean-Claude Ménard; au cercueil, MM. Conrad et René Lamontagne, Arthur et Edmond Ménard et Joseph et Alfred Ducharme.

Elle laisse dans le deuil, 2 fils et 3 filles, MM. et Mmes Armand et Marcel Ménard de Tingwick, MM. et Mmes Willie Lamontagne (Louisa), Alphonse Lamontagne (Germaine) de Magog et Paul-Emile Croteau (Blanche) de Warwick.

Ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Théophile Ménard de Warwick, Nelson L'Heureux de Lawrence, Mass., John Nault de Victoriaville et Mme Napoléon Dubois de Sherbrooke et un grand nombre de petits-enfants, neveux et nièces.

La famille a reçue de nombreuses marques de sympathies.

Travaux d'Excavation



Jean-Paul St-Cyr

ENTREPRENEUR

83 rue Octave

Tél.: 2290

VICTORIAVILLE, P. Q.

Spécialité :-

Pierre concassée de toutes grosseurs — Gravier

Transport Général

Pour livraison rapide, signalez 2290

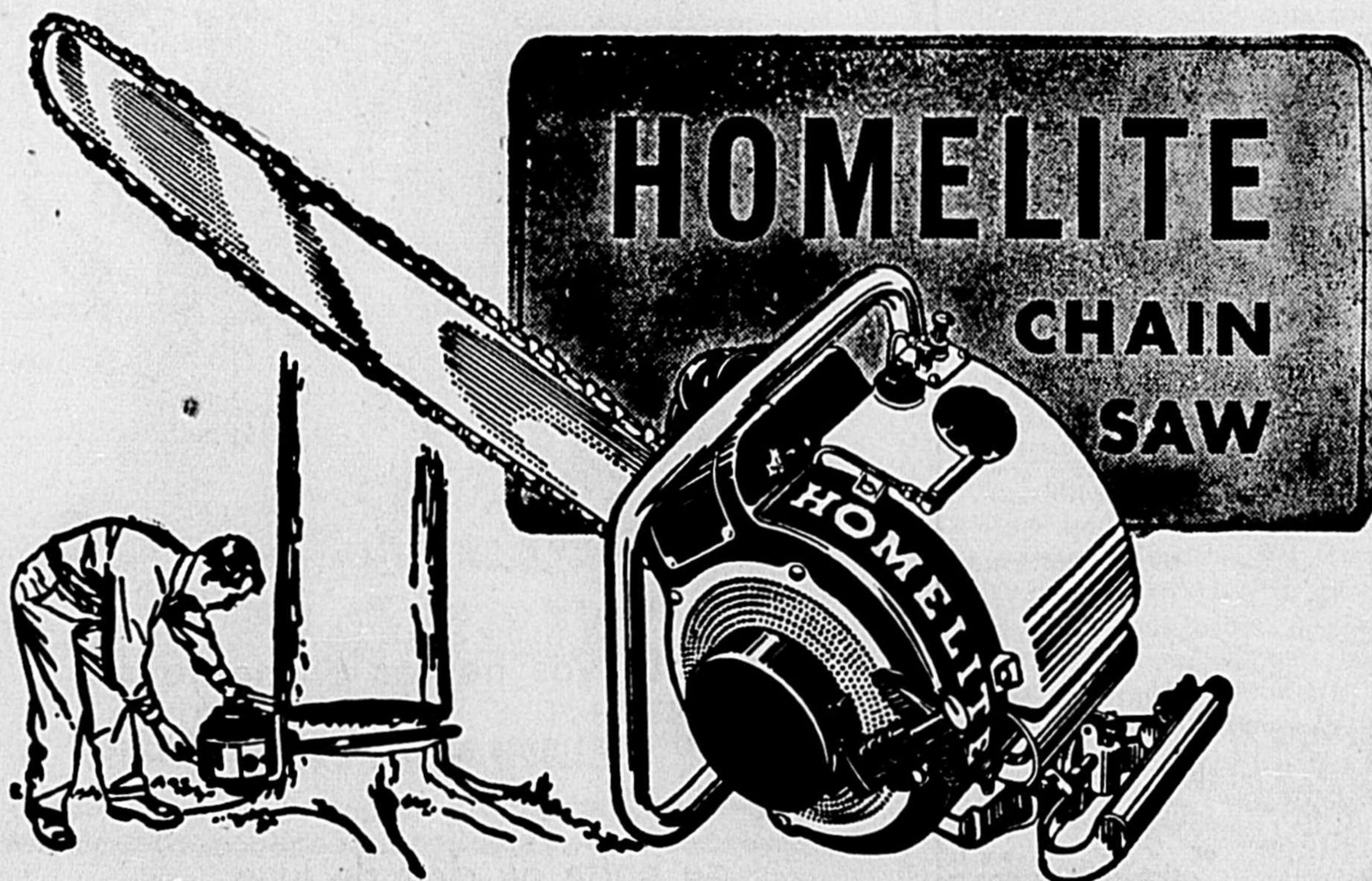
33 1/3% Plus de force

avec une SCIE

PLUS LEGERE

PLUS RAPIDE

PLUS RESISTANTE



Voici une scie de 4 forces, avec un tiers de plus en pouvoir malgré son poids léger. Seulement 27 livres, facile à transporter et à manoeuvrer. Voyez par vous-même... essayez-la... Venez nous voir pour une démonstration.

Lame droite ou courbe

Leonard Machinery Corporation Reg'd

1030, rue Saint-Calixte

Tél.: 369-2

PLESSISVILLE, P. Q.

EN 1954

COMME EN 1953 (ET ENCORE PLUS)

les machines de bureau seront à l'honneur chez

Gérard Bergeron Enr.

Les Populaires Clavigraphes "ROYAL" Electriques et Réguliers



à partir de \$231.50

Portatifs



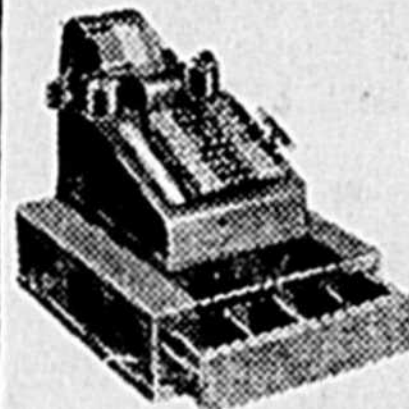
3 modèles à partir de \$77.50

LES SUPERBES MACHINES "BURROUGHS" Additionneuses



Manuelles et Electriques à partir de \$138.00

CAISSES ENREGISTREUSES



à partir de \$283.00 pour tous genres de commerce

Calculateurs "OLIVETTI"

Gérard Bergeron enr.

VENTE - SERVICE REPARATION - LOCATION 8, rue Tourigny - Tél. 2277 VICTORIAVILLE

7-1-54-Jno.



Pharmacie de Victoriaville

A VOTRE SERVICE DEPUIS 50 ANS
DR. J.P.H. MASSICOTTE, Prop.

84 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Tél.: 2260

GRATIS Offre Spéciale

PLENAMINS *Rexall*

(Capsules Multi-Vitamines avec Foie et Fer)

POUR ENFANTS et ADULTES

PLENAMINS *Rexall*

Agit comme reconstituant . . . aide à donner la vitalité, et à paraître rapidement en meilleure santé.

GRATIS FORMAT	\$2.00	50 Capsules
		Durée 25 Jours
AVEC		
ACHAT DU FORMAT	\$6.00	200 Capsules
		Durée 100 Jours

Faites l'essai pendant 3 semaines, utilisant le petit format . . . et si vous ne croyez pas que PLENAMINS vous aide, retournez le format de \$6.00 sans l'ouvrir, vous aurez remboursement en entier.

ACHETEZ CECI



VOUS AUREZ CECI GRATIS

Cette Offre Spéciale Valable pour un Temps Limité Seulement!

Une vraie bénédiction pour de Jolies Mains !



Elizabeth Arden
ARDENA HAND LOTION



avec Savon d'Invités sans supplément
Offre à temps Limité!
Hand Lotion au Blue Grass ou June Geranium

En flacon plastique 4 oz. avec deux pains de savon d'invités
Seulement \$1.50

A la PHARMACIE de VICTORIAVILLE
Dr. J.P.H. Massicotte, prop.

CADEAU, CADEAUX CADEAUX

25%

de REDUCTION sur tout la marchandise

Au FOYER du CADEAU

DE BELLES JAMBES MÊME AVEC DES VARICES

Nos Bas Élastiques BAUER & BLACK sont difficiles à déceler sous les bas de chiffon. Élégants, extensibles en deux sens et tenaces au lavage. Portez-les dès aujourd'hui pour confort et soulagement assurés des varices de surface.



Longs ou Courts Pour Hommes ou Femmes

BAUER & BLACK

BAS ÉLASTIQUES

La première et la plus populaire* permanente chez soi
N'EXIGE AUCUN NEUTRALISANT!

Prom réussit toujours — avec tous bigoudis en plastique —
Méthode de neutralisation automatique supérieure à toute autre!

SIMPLE COMME L'A-B-C

- A. Appliquer la lotion
- B. Attendre 30 minutes seulement — rincer à l'eau
- C. Laisser sécher . . . la neutralisation se fait toute seule.

*Prom — rigoureusement éprouvée — est employée par des centaines de milliers de femmes.



Aucun bigoudi spécial à acheter!

Seulement \$1.75

SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT!
La pharmacie chez qui Prom est achetée rembourse, même si les cheveux ont été coupés, dans votre argent votre non-remboursement.

DELSEY

tissu de toilette doux et absorbant comme KLEENEX*!

Enfin! Un tissu de toilette spécialement conçu pour répondre aux besoins des femmes particulières! Non irritant, absorbivité supérieure.



*M.D.

Livraison à domicile à toute heure du jour
Tél.: 2260
84 rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE



pour vos heures enchantées...
ou des nuits aux senteurs fleuries
Tigress...
se porte au clair de lune

Parfum 6.50 10. 18. à 60.
dans l'applicateur "Fabergette" 3.00
Cologne 3. 5. 8. 12.50

Les produits **FABERGE** sont vendus exclusivement à la Pharmacie du Dr. MASSICOTTE

EN MARCHÉ DES FETES DE COUVENT DE VICTORIAVILLE

"Au clair firmament de l'histoire,
"Trois-quarts de siècle — Quelle gloire!
"S'en vont, constellant ta mémoire,
"Modeste grain de sénévé.
"Celle qu'abrita ton feuillage
"T'apportent leur vibrant hommage
"Comme le chêne du rivage,
"Fort et droit, tu t'es élevé...
A l'horloge mémoriale du

temps, l'heure que nous vivons
présentement carillonne les chants
unanimes de la reconnaissance,
car ici, le Passé vient renaître.
En écoutant sa voix, bénissons
ensemble le Très-Haut, pour les
oeuvres magnifiques qu'il a accom-
plies en ces lieux depuis septante-
cinq ans par l'intermédiaire des
admirables Filles de la Bienheu-
reuse Marguerite Bourgeoys.
Le Passé... Nous nous devons

de l'honorer. C'est un auguste maître dont il faut retirer les leçons, puisque, dans la vie montante, leur évocation pleine d'onction et de sage vérité idéalise nos actions et garde à nos Mères éducatrices. En cette heure exquise du revoir et aux modulations de l'immense Magnificat qui jaillit de tous les coeurs, je mêle une note discrète et sensible, en ouvrant le grand Album du Souvenir, pour en détacher quelques extraits qui remémoreront le Passé.

La tendresse reconnaissante se plaît à rappeler les émouvantes silhouettes de ces âmes d'élite qui furent les premières formatrices de nos devancières, il y a soixante-quinze ans. Honneur à cette pléiade de "femmes fortes" dont l'intelligente activité, l'esprit apostolique et l'héroïsme constituèrent les pierres angulaires de l'oeuvre d'éducation dont nous célébrons en ces jours de grâce, le somptueux épanouissement. Champ d'action restreint à l'origine, élargi depuis, mais si vaillamment défriché par ces laborieuses ouvrières de la première heure, qui ont occupé les divers postes de commande apportant la richesse de leurs ressources intellectuelles et de leurs hautes qualités morales au bon fonctionnement, au maintien ou à l'essor de l'établissement.

Conséquemment, nos vies gardent l'empreinte souveraine de leur bienfaisante influence et notre mémoire, leur impérissable souvenir. La liste serait trop longue qui contiendrait l'éloge de chacune des distinguées religieuses qui ont prouvé d'années en années pour parfaire notre éducation et enrichir notre savoir, depuis le début de nos études, jusqu'à leur parachèvement. Dans un MERCI collectif, aussi ému que reconnaissant car ce sont nos coeurs qui en rythme les accents sur le thème pathétique de nos Souvenirs je les embrasse toutes: Supérieures personnel dirigeant et professeurs qui ont assumé la relève du rouage éducationnel dans cette maison. Nos SOUVENIRS!... Pensées délicates et suavement embaumées qui nous ont accompagnées tout le long de la route suivie jusqu'ici. Souvenirs des joies multiples, des bonheurs vrais, des délicieuses émotions que nous avons goûtés, sous l'action ennoblissant de la foi, dans une atmosphère baignée de paix et de charité. Souvenirs aussi, des précieux enseignements que nous y avons puisés, comme des saines directives que nous avons reçues.

Nous avons appris à élever plus haut nos aspirations et nos pensées, à marcher avec allégresse et vaillance, sans nulle compromission, envers les cimes de l'idéal qui nous était proposé:
"Fais ton oeuvre et reste fière!
"La lutte, jamais, n'est finie...
"Sème ton génie et ton coeur
"Par tous les chemins de la vie...
"Vers l'Idéal et vers l'Honneur...
"En marche!... Va!... vers la lumière...

Ce "leit-motiv" enthousiaste est encore celui de poème symphonique de cette célébration. Son rythme nous captive et enchante, car il groupe en une magistrale harmonisation les bourgeons verdoyants des commencements — j'ai nommé Celles qui furent, hier, les richissimes fleurs et fruits de l'âge contemporain: Celles qui sont, aujourd'hui encore, et enfin les épis prometteurs qu'entourent les vertes et joyeuses pousses de la forêt de jeunesse je désigne les élèves de l'ère actuelle: Celles qui demain, seront...

Dans les brumes du Passé, il y a de cela trente ans déjà une étoile s'est fait jour, et sous son égide, une ère d'amplification du cours régulier d'études a été inaugurée, laquelle amplification permettait aux étudiantes que nous étions alors, d'étudier le champ de leur connaissance par la création du Cours Gradué avec affiliation à l'Université de Montréal. Vous devinez qui fut cette étoile. Il s'agit, (suite à la page 10)

C. E. CHARLAND, D. C.

CHIROPATICIEN
service sincère

2 rue Laurier Arthabaska, Qué.
SAVEZ-VOUS que vous pouvez guérir de sinusite, de rhume, de grippe, de paralysies, de rhumatisme, d'arthrite, de menstruations douloureuses, de constipation, de diarrhée, des maladies nerveuses, glandulaires, mentales, d'estomac, du foie, des reins, des poumons, des voies urinaires, etc., par la colonne vertébrale?
Obtenir une résistance naturelle contre toutes maladies par la colonne vertébrale? N'hésitez plus, il est urgent de consulter un chiropraticien afin qu'il vous remette sur la voie de la guérison.
AJUSTEMENT COMPLET DE LA COLONNE VERTEBRALE
Consultation gratuite
BUREAU: Mardi et Jeudi de 2 h.30 à 8 h.
Samedi sur appointment

Rés. 23 Romulus - Victoriaville - Tél. 2677



JOSEPH CHARLAND, D.C.

CHIROPATICIEN

Bureau :- 35 Notre-Dame Est, Victoriaville

(En haut de la Caisse Populaire)

MARDI et VENDREDI : 2 h. à 5 h. — 7 h. à 9 h. 30

Matinée : tous les jours sur appointment - Tél. 2677

Pour tous genres d'assurances

ALBERT LABBE
139 Notre-Dame Est
Tél.: 2701

consultez

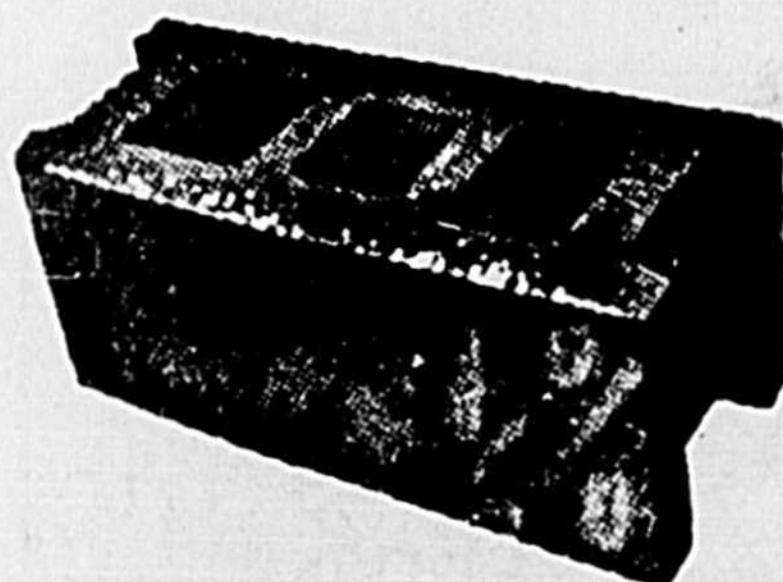
ANDRE LABBE
9 Oull
Tél.: 2412

LES AGENCES D'ASSURANCES LABBE Ltee

COURTIERS D'ASSURANCES

BUREAU :-
135 Notre-Dame Est - Tél.: 2701 - VICTORIAVILLE

Très populaire dans la construction



Solide — Qualité supérieure
Ordinaires ou Imperméables

LOUIS ROY

Manufacturier de
BLOCS DE CIMENT

pour
Constructions - Cheminées - Silos

à 1 mille du Collège S.-C.
Route de Princeville

Tél. 4250
VICTORIAVILLE

Electriciens à la disposition

de nos industriels et du public

SERVICE

(d'une demi-heure)

Signalez 2781 et dans 30 minutes notre homme de service sera à votre disposition.

Le seul service du genre
Estimés gratuits

DALLAIRE & FILION, ENR.

VICTORIAVILLE, Qué.

POUR VOS

ASSURANCES

VOYEZ

P. H. PLOURDE Ltée

P.-A. POIRIER

P.-H. PLOURDE

VICTORIAVILLE

J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
Classe "A"

17, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél. 2652

VICTORIAVILLE, P. Q.

Tél. 212

MAGASIN B. BEAUMIER

Robes et Chapeaux

Sacs à main — Gants — Bas — Corsets

Tissus à la verge

302, rue St-Louis

WARWICK

J. ROBERT NOËL

ENTREPRENEUR GENERAL

116, Ave des Erables

Tél. 174

ARTHABASKA, P. Q.

WELLIE ROY

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Agent autorité de FAIRBANKS MORSE

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes

à eau et tous accessoires électriques

34, rue Campagna

Tél. 2575

VICTORIAVILLE

STATION "B-A" SERVICE

PIERRE POTVIN, Prop.

— Garagiste —

Réparations générales — Débossage — Peinture
Pièces de rechange de toutes marques.

52, rue Laurier — VICTORIAVILLE — Tél.: 2124

Emile Boislard

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

Réparation de tous genres
d'Appareils électriques



6, rue Octave — Tél. 2420 — VICTORIAVILLE

Bernard CHARLAND

Horloger — Bijoutier

155 Notre-Dame Est .. Tél. 4337

VICTORIAVILLE, Qué.

DEMENAGEMENT

Veuillez prendre avis que le

SALON REJEANNE

qui était situé à 70 Notre-Dame Est,

sera transféré chez :

J. N. PARADIS

5 rue Tessier

VICTORIAVILLE

(près du Centre Catholique)

Vous serez toujours servi avec la même attention.

D'UNE OREILLE A L'AUTRE ...

(Suite de la page 3)

United Loan, a eu la surprise de sa vie lorsqu'un morceau de glace brisa la devanture de la vitrine et craqua la grande vitre. Briser une glace en cassant de la glace, c'est un peu banal!

* Lundi midi, vers 1.15 heure, les passants voient le camion à incendie filant à toute vitesse sur la rue Notre-Dame en direction de l'est. Aux coins de Notre-Dame et Perreault, le camion fait un arrêt au centre de la rue juste au-dessous des feux de circulation. Les deux policiers réparent la lumière, puis s'en retournent au poste. ... Un malin de dire: "C'est la première fois de ma vie que je vois les pompiers allant à un feu... de circulation!"

* Lors de la mise en nomination, le maire se promenait dans la salle du conseil avec un crayon sur l'oreille. Etait-ce l'habitude des commandes ou les difficultés à boucler un budget municipal?

* Un candidat parlant de la rivière Nicolet au sujet de l'égoût: "Il n'est pas toujours intéressant de recevoir ce que les citoyens de la ville nous envoient!"

* Les parcomètres commencent déjà à se coucher sur le dos! On remarque que ces "gobe-sous" subissent les foudres des automobilistes qui ne se gênent pas pour les heurter de leur pare-choc.

* Picarro Trèflecoeur tient à féliciter chaleureusement les sapeurs municipaux pour le beau travail d'équipe dont ils ont fait preuve lors de l'incendie à la demeure de M. Armand Allard, du 27 Aqueduc, mardi dernier. Le capitaine Giguère et ses hommes ont démontré que l'efficacité des pompiers de Victoriaville ne céda en rien à celle des autres villes. A cette occasion, les masques à gaz ont dû être employés à cause de la dense fumée se dégageant de la cave où le feu avait originé. Après 3/4 heure de lutte, le feu était sous contrôle.

* Les deux femmes, Témoins de Jéhovah, qui s'obstinent à distribuer leur littérature malgré le peu de succès qu'elles remportent, devraient bien se rendre compte que le public se moque d'elles à cœur de jour. Qui ne les a pas remarquées sur la rue Notre-Dame? Les autorités de la ville n'osent prendre de mesures, car d'autres villes ont perdu leurs causes devant la Cour Suprême du Canada. Seulement, avec la nouvelle loi, cette société sera peut-être acculée au mur et elle nous laissera tranquille! Nous sommes fiers de nos croyances et ce n'est pas un fract littéraire, ni la beauté de ces deux personnes, qui pourra changer notre foi en l'église catholique!

* Les détenus de la prison d'Arthabaska se sont soulevés du début de la semaine. De graves dégâts ont été faits. La raison de ce tumulte: les prisonniers trouvent la discipline trop sévère! Que veulent-ils? Des valets de chambre et des repas du Chateau Frontenac! Le meilleur moyen serait qu'ils se conduisent comme d'honnêtes citoyens et évitent la prison.

* Léo Fournier, de Plessisville, jouant actuellement au hockey pour l'équipe des Reds, sous la direction du coach Jack Toupin. Léo a déclaré qu'il se plait beaucoup aux Trois-Rivières, et, que dans le moment, il a à son

crédit un total de 20 points. Léo salue tous ses amis de la région et il les invite à aller aux Trois-Rivières.

* La ville doit être félicitée pour la célérité avec laquelle les employés ont sablé les rues après la pluie de mardi. Mercredi matin, les trottoirs étaient très glissants, mais une bonne couche de sable protégeait les piétons.

* La pluie diluvienne, qui a littéralement noyé la ville, n'a pas été sans causer de sérieux troubles aux automobilistes. Cependant ce n'était pas une raison pour prendre une douce revanche sur les passants en les arrosant copieusement. Un peu de civisme, s'il-vous-plait!

* Il est une balance près du magasin Métropolitain! Ce-

pendant à quoi sert-elle en hiver, alors que personne n'est intéressée à voir son poids augmenté de plusieurs livres?

* Quelqu'un demandait récemment pourquoi Mme X avait une si belle bibliothèque? Personne n'ayant pu répondre, le pince-sans rire ajouta! C'est parce qu'elle a beaucoup de volumes!"

* M. Paul-Emile Lambert donne un chapeau à tout joueur des Panthères, qui réussit le truc du chapeau. Toutes nos félicitations à ce sportif!

* Les clubs de la ligue Dépression commencent à impressionner et à s'impressionner! En effet, lors de la dernière joute, les esprits se sont échauffés un peu trop! Il y aura probablement suspensions!

Case Postale 188

Tél. 2335

JEAN ROY, C. A.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

120, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

1-12-61

LAURENT POIRIER


BOUCHER — EPICIER

Fruits et Légumes

Tél. Local













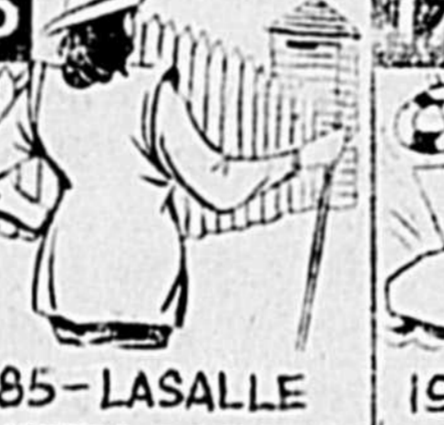










ST-VALERE

LE CALENDRIER DE
chez nous
PRÉSENTÉ PAR



LA BIÈRE
QUE VOTRE ARRIÈRE-
GRAND-PÈRE
BUVAIT

FÉVRIER

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées. Dessins par <i>Burton</i>	1  1903-A CAUSE DU COUVRE-FEU DU DIMANCHE, UNE LONGUE PARTIE ÉLIMINATOIRE POUR LA COUPE STANLEY, ENTRE MONTRÉAL ET WINNIPEG, EST INTERROMPUE PAR LA POLICE DE WESTMOUNT	2  1893-UN PAGE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE EST EMPORTÉ PAR LE VENT... ET IL EST RETROUVÉ À DEMI-DELE	3  1915-L'INDIEN GEORGES CANADIEN PATINE DE CAUGHNAWAGA A OKA, ALLER-RETOUR	4  1667-PREMIER BAL DONNÉ AU CANADA	5  1923-L'ARBITRE OUBLIE DE SE RENDRE A LA PARTIE DES CANADIENS A HAMILTON	6  1663-UN FORT TREMBLEMENT DE TERRE, ÉBRANLE LA VALLÉE DU ST-LAURENT
7  1935-UN COMPLET À DEUX PANTALONS SE VEND \$9.75, LES CHEMISES 69 CENTS	8  1879-ACHÈVEMENT DU CHEMIN DE FER MONTRÉAL-QUÉBEC, SUR LA CÔTE NORD	9  1884-SECOND FESTIVAL D'HIVER A MONTRÉAL	10  1915-LA GLACE BLOQUE LE TRAVERSIER DE LÉVIS	11  1945-RICHARD CÈSSE DE COMPTER APRÈS AVOIR RÉUSSI AU MOINS UN BUT AU COURS DE NEUF PARTIES CONSÉCUTIVES	12  1916-INAUGURATION DE LA COUR DU RECORDEUR A OUTREMONT	13  1925-NOUVELLE LIGUE INDÉPENDANTE DE BASEBALL FORMÉE PAR LES CLUBS ST-JÉRÔME, GUISEBORG, LACHINE, HOCHÉLAGA, LONGUEUIL
14  1920-L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL OBTIENT SA CHARTE	15  1916-GIROUX TRIOMPHE DE MASSÉ DANS UN MATCH AU POIGNET	16  1685-LASALLE CONSTRUIT LE FORT ST-LOUIS AU TEXAS	17  1925-LA GLACE EMPORTE LE QUAI DE MATANE	18  1931-L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE QUÉBEC CRÉE UN MINISTÈRE DU TRAVAIL	19  1921-CONSTITUTION DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE SKI (MONTRÉAL, QUÉBEC ET DEUX CLUBS D'OTTAWA)	20  1666-COURCELLES PREND A QUÉBEC LE COMMANDEMENT D'UNE EXPÉDITION PUNITIVE CONTRE LES TRIBUS MOHAWK
21  1895-MONTRÉAL ACHÈTE LE CHÂTEAU DE RAMEZAY	22  1903-INAUGURATION DU NOUVEAU PALAIS DE JUSTICE A ST-JÉRÔME	23  1927-ÉMILE ST-GODDARD GAGNE A QUÉBEC, EN UN TEMPS RECORD, LA COURSE DE TRAINÉAUX A CHIENS	24  1949-DURNAN ÉTABLIT SON RECORD DE BLANCHISSAGE DE 309 MINUTES, 21 SECONDES	25  1908-PIERRE GOSSELIN LE NOUVEAU CHAMPION DE LA BROUETTE, TRANSPORTE 2,148 LIVRES	26  1916-LA PARTIE DES CANADIENS CONTRE LES BULLDOGS DE QUÉBEC DÉGÈNERE EN MÊLÉE GÉNÉRALE ET LA POLICE DOIT INTERVENIR	27  1921-L'ARBITRE ET LE TÈMISCAMINGUE SONT ÉLUS AU RANG DE NOUVEAUX DISTRICTS JUDICIAIRES
28  1892-LA CANTATRICE ALBANI ATTIRE UN AUDITOIRE RECORD: 3863 PERSONNES AU MASSEY HALL DE TORONTO						JOUR HISTORIQUE 27 février 1626: Le Duc de Ventadour, viceroy de la Nouvelle-France, accorde un domaine à Louis Hébert, premier cultivateur du Canada.

MAISON FONDÉE EN 1786

Collisions

Un autobus de la compagnie Asbestos Transit est entré en collision, la semaine dernière, avec l'automobile de M. Jeffry Dussault, conduit par M. J. Paul Piché, vers 7.30 heures du matin, sur la route 34 menant à Ste-Angèle. Personne ne fut blessé et les dommages s'élèvent à quelques centaines de dollars. Les constatations d'usage furent faites par M. Wellie St-Cyr de la sureté provinciale.

Plus tard, le véhicule de Mme J. Maurice Roy, conduit par M. Benoit Roy de St-Norbert, est entré en collision avec celui de M. Alphonse Croteau d'Arthabaska, entre St-Norbert et Arthabaska. Les dégâts sont de \$200. et les constatations furent faites par M. Wellie St-Cyr.

L'automobile de M. Martin Carignan, conduite par son épouse, entra en collision avec celle de M. Gilles Métivier, sur la rue Perreault, ces jours derniers. Les dommages s'élèvent à quelques centaines de dollars et les constatations d'usage furent faites par le lieutenant Raoul Picard de la sureté municipale.

Une autre collision est survenue au coin des rues Octave et Perreault, quand le véhicule de M. Léopold Marcotte est entré en collision avec celui de M. A. G. Létourneau conduit par Mlle Yvonne Létourneau. Les dommages subis par les deux autos se chiffrent à \$250. et les constatations furent faites par le constable Jean Dion. L'accident a eu lieu vers midi.

Le camion de M. J. H. Caron, conduit par M. Jean-Pierre St-Onge est entré en collision avec celui de M. Almé Talbot, conduit par M. Gilles Ducharme, dans la courbe située à l'entrée du village de St-Albert, ces jours derniers. Les dommages s'élèvent à quelques \$215. et les constatations d'usage furent faites par M. Hubert Hamel de la police de la route.

Le camion de la compagnie Presto Oil de Warwick conduit par M. René Robitaille est entré en collision avec le camion de Guy Vanasse de Kingsey entre Victoriaville et Arthabaska, dans un doublement les deux véhicules ont fait une embardée dans le champ. Les dommages se chiffrent à \$700 et les constatations d'usage furent faites par M. Antoine Caron de la police de la route. L'accident est survenu vers les trois heures de l'après-midi.

RAPPORT DU CHEF DE POMPIERS

Victoriaville, 31 déc. 1953.
Son Honneur le Maire,
Messieurs les Echevins,
Messieurs,
J'ai l'honneur de vous faire rapport des activités du département des incendies pour la période du 18 mars 1953 au 31 déc. 1953.
Pendant cette période, nous

avons répondu à 108 appels répartis comme suit:
Sorties pour incendies 16
Feux de débris 2
Feux d'automobiles 2
Feux d'herbe 11
Explosions de poêle à gaz 3
Explosions de poêle à l'huile 5
Explosion de gasoline dans un garage 1
Feux de terre noire 17
Feux de tuyaux surchauffés 15
Feux de cheminées 33
Fausse alarmes 3
Total des sorties 108

Les appels pour ces sorties sont répartis comme suit:
72 sorties ont été faites sans donner l'alarme.
23 alarmes ont été données au poste.
13 alarmes sont venues par les boîtes.
6 sorties ont été faites en dehors de limites de la Ville.

En plus, nous avons fait 28 sorties avec les camions, les pompes et les échelles pour des pratiques.
Pendant la semaine de prévention des incendies, nous avons organisé des exercices de sauvetage dans toutes les écoles de la Ville, des conférences ont été données à la radio tous les soirs, des films sur la prévention des incendies ont été montrés à tous les écoliers ainsi qu'au public dans la salle du Centre Catholique, nous avons fait l'inspection des hôtels et de plusieurs édifices commerciaux.

Le tout respectueusement soumis.
Fernand Giguère,
Chef des Pompiers.



NOUVELLE ANNEE NOUVEAUX BESOINS

Calculez tout ce qui est venu s'ajouter à vos biens durant l'année qui vient de se terminer.

Est-ce que votre ancienne police d'assurance couvre tout cela ?

Pour une plus grande protection contre les pertes, voyez-nous.

Appelez 2396

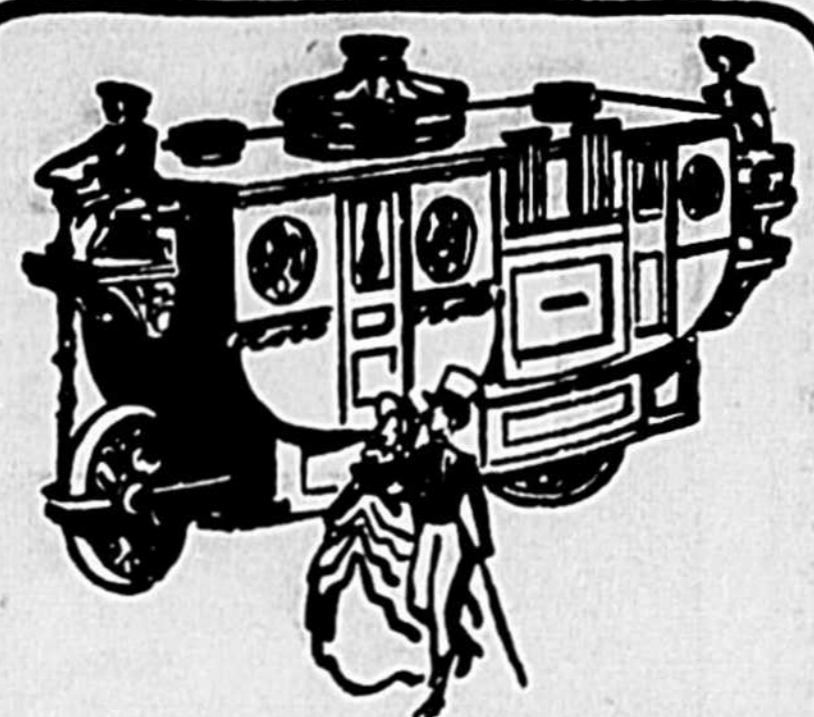
PAYEUR & FRERE

ENR.

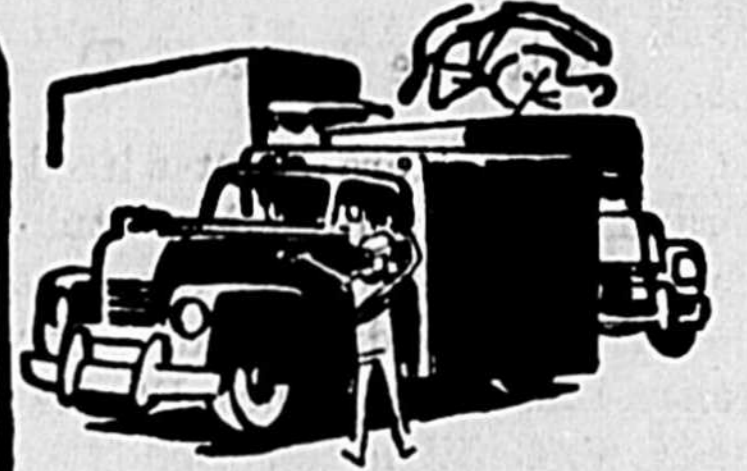
35 Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

L'HOMME D'AFFAIRES AVISE ANNONCE DANS L'UNION DES CANTONS DE L'EST

Saviez-vous que ...



LES DILIGENCES À VAPEUR, PRÉCURSEURS DE L'AUTOBUS, FURENT PROFITABLEMENT EXPLOITÉES DE 1828 À 1838, EN ANGLETERRE.



LORS D'UNE RÉCENTE ENQUÊTE INDÉPENDANTE, LES EXPLOITANTS CANADIENS D'ÉQUIPES DE VÉHICULES ONT NOMMÉ LES PNEUS DE CAMIONS GOODYEAR COMME PREMIER CHOIX DE PRÉFÉRENCE AUX QUATRE GRANDES MARQUES SUIVANTES ENSEMBLE.

LE ROAD LUG EST UN PNEU DE CAMION GOODYEAR DE DOUBLE USAGE, QUI DONNE UNE AUSSI BONNE PERFORMANCE SUR LE TERRAIN LE PLUS RUGUEUX QUE SUR LE PAVÉ. IL DONNE UNE TRACTION MAXIMUM HORS DE LA ROUTE, UN GRAND MILLAGE SUR LA ROUTE. C'EST PEUT-ÊTRE EXACTEMENT LE PNEU QU'IL VOUS FAUT--VEZ EN CAUSER BIENTÔT.



RECHERCHER L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

GARAGE VEZINA L'EE
7 Rue DuMarche - Tél. 3584 - Victoriaville, Que.
Chevrolet - Oldsmobile - Camions Chevrolet

ÉPICERIE MODERNE

BERTRAND COTE, Prop.

6 St-Dominique

Tél.: 2185

VICTORIAVILLE

ATTENTION! ATTENTION!

4, 5 et 6 février

Grande ouverture d'une épicerie-restaurateur située à 6 St-Dominique, jeudi le 4 février à 8 heures du matin. De nombreux spéciaux seront offerts les 4 - 5 - 6 février.

Un grand tirage aura lieu samedi après-midi vers les 4 heures. La personne chanceuse recevra le prix de sa facture qui sera tirée au hasard, achetée pendant les jours de la vente soit jeudi, vendredi, samedi. En plus chaque personne qui achètera recevra un billet par dollar lui donnant droit à un tirage d'un panier de provision tiré chaque jour de la vente vers les 4 heures. Il y aura prix de présence chaque jour.

Une surprise est réservé aux enfants accompagné de leurs parents.

SPECIAUX		SPECIAUX		SPECIAUX	
PAIN	2 pour 25¢	GRAISSE Shortening	25¢	CONFITURE aux fraises	40¢
SOUPE aux tomates Aylmer	2 btes 21¢	BLE D'INDE en crème	2 btes 25¢	BEURRE caramel ou érable avec plat en plastique et petite machine	75¢
CAFE instant Maxwell ou Chase	pot 59¢	TOMATES choix Marianne	2 btes 27¢		

Venez nous encourager et vous ne serez pas déçus.

Les commandes téléphoniques sont acceptées. — Livraison gratuite.

Venez en foule vous convaincre de nos bas prix et d'un service prompt et courtois.

A LOUER

APPARTEMENTS meublés

avec Poêle électrique et Frigidaire
Salon, Cuisinette et Chambre de bain.

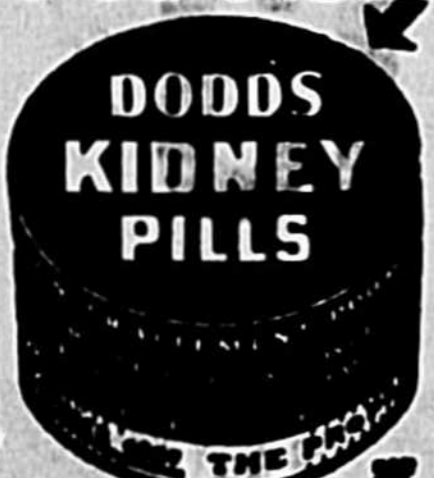
S'adresser à:

HERVE HOUDE
16 St-Dominique
Tél.: 2717
VICTORIAVILLE

3-12-53-jno

FIEZ-VOUS AUX

Quand les reins n'entendent pas l'exces d'acidité ou les déchets—il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez les Dodd's maintenant.



**EN MARGE DES FETES
DU COUVENT DE VICTO-
RIAVILLE**

(Suite de la page 7)

en effet, de Mère Saint-Alfred-le-Grand, qui fut première titulaire de ce Cours Gradué et à qui nous devons la fondation du Cercle Notre-Dame-des-Bonnes Etudes et aussi une filiale du Bon Parler Français au pensionnat. Ce fut également sous son habile direction que nous avons tenté l'essai fructueux de nos ailes dans le domaine artistique, littéraire et dramatique et même dans les réalisations du théâtre classique. Toutes les élèves du temps se rappellent sûrement les représentations d'Esther, les chœurs d'Athalie, les "Demoiselles de St-Cye", l'Oratorio de Pâques, et j'en passe, qu'agrémentait les auditions de musique instrumentale et vocale de grand style. Les talents et la compétence de Mère St-Alfred-le-Grand n'ont pas attendu de "nombre des années" elle était de "ces âmes bien nées" vous le savez, pour imprimer à l'oeuvre qu'elle dirigeait la justification caractéristique de ses qualités d'initiative entreprenante, que couronnaient toujours les plus brillants succès. Jardinière éprise de vigilante sollicitude qui a su développer, faire croître et fructifier les ressorts de nos intelligences et de nos talents, orienter nos volontés et façonner nos caractères à l'enseignement de la "bonne tempe".

Me faisant la porte parole des élèves de mon temps et au moyen des seuls dons dont nous puissions disposer: le Souvenir et la Reconnaissance, qu'il nous soit permis de lui exprimer de même qu'à toutes ses collaboratrices et à celles qui lui ont succédé, combien nous leur savons gré de leur apostolat auprès de nous. Ces deux fleurs se sont épanouies dans nos âmes, grâce à leurs soins judicieux. Nous les en détachons, ce soir, pour les leur offrir, tout imprégnées de la vivacité de notre gratitude et de notre profonde appréciation.

Voici que la page des réminiscences se referme sous mes doigts. N'est-ce pas, cher Alma Mater, que les imposantes manifestations qui viennent de se dérouler, répandent dans tes murs des clartés et des arômes de Paradis? Le Mouvement final de la Symphonie du Souvenir signe dans l'allégresse et par un triomphal arpège, la verdure resplendissante des rameaux de l'arbre majestueux et fécond dont tour à tour, aujourd'hui on a exalté les gloires et les mérites. Sois béni à jamais, cher Couvent, atelier dans lequel se déploient des dévouements obscurs, mais grandioses, des labeurs admirables, des oeuvres et des vertus conquérantes. De leur puissance de rayonnement, émane une floraison continue de jeunes phalanges sur lesquelles la société pourra compter demain car ici, on forge l'avenir!

Asile pieux et charmant qui t'es épanoui et a grandi à l'ombre de la maison de la prière, accueille donc la cascade étincelante de nos louanges faites de gratitude, d'admiration et d'ardents souhaits. Poursuis maintenant, ton oeuvre transcendante sous l'oeil attentif de Celui qui présida à tes merveilleuses destinées. Va ton chemin en le faisant davantage connaître et aimer. Tes enfants garderont souvenir du ravissant spectacle de ces jours inoublables... Dans un élan fervent et spontané, eiles te magnifient en te désirant toutes les félicités et tous les biens: une éternelle jeunesse, un immortel printemps!

Annette Héon.

**FAITES PARVENIR
VOS NOUVELLES POUR
LE CARNET SOCIAL
ELLES SERONT PUBLIEES
DE NOTRE JOURNAL
GRATUITEMENT.**

Magasins **THRIFT** *Stores*

UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

PRIME :- Joli Service à Thé

118 Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

SPECIAUX

À DES PRIX VRAIMENT COUPÉS

+ LIVRAISON GRATUITE

SOUPE	AUX POIS HABITANT	2	btes 28-oz	27¢
FEVES	JAUNES — COUPEES "COUNTRY KIST"	3	btes 15 oz	25¢
BISCUITS	"DAVID" GINGER SNAP		sac cello 16 oz	25¢
SHORTENING	NEW DOMESTIC		Moule 1 lb	27¢
MELANGE	A GATEAUX et plat "Fire-King" les	2	pour	73¢
BEURRE	DE PEANUT THRIFT		16-oz	33¢

MANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

<p>Délicieux boeuf marqué de la plus haute qualité</p> <p>RÔTI DE HAUT-CÔTÉ</p> <p>lb 35¢</p>	<p>haché sur commande</p> <p>BOEUF HACHÉ bien maigre</p> <p>lb 33¢</p>	<p>Traités au sucre sans jarret</p> <p>JAMBONS PICNIC maigres, charnus, tendres</p> <p>lb 53¢</p>	<p>Savoureuses, dodues Catégorie "A"</p> <p>VOLAILLES À BOUILLIR Nettoyées sans frais</p> <p>lb 43¢</p>
---	--	---	---

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

TOMATES	Fraîches - Importées ROUGES ET FERMES BAS PRIX — pqt 12 oz	19¢
LAITUE	Fraîche — Importée — Iceberg GROS PIEDS — GROSSEUR 24 BAS PRIX	13¢ chacun

PRIX EN VIGUEUR LES 4, 5 et 6 FEVRIER 1954 (A.F.) THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Cartes professionnelles

Tél. Bureau: 2210 Tél. Réa.: 2144

PIERRE JUTRAS
AVOCAT

120, rue Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

17, Ave LAURIER Tél.: 78

DR JEAN-M. BECOTTE
B.A., M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C), F.I.C.S.

SPECIALISTE

"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada ainsi que du Collège International.
Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Membre de la Société Médicale Mondiale.
Ex-Élève du New-York Polytechnic.
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu.

ARTHABASKA, P. Q.

Tél.: Bureau, Victoriaville 3296 Case postale 15, Victoriaville, Qué.

Résidence, Arthabaska 128

HORACE BERGERON
NOTAIRE

79, rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE, Qué.

DR C.-A. GILBERT
SPECIALISTE

YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE

Examen de la vue — Ajustement de verres et montures
Anciens bureaux de la Shawinigan

4 Boul. Carignan — VICTORIAVILLE

Tél.: Résidence 2753 Tél.: Bureau 2141

HENRI CHARETTE, O.D.
OPTOMETRISTE

26, rue Notre-Dame Est App. 1
VICTORIAVILLE, Qué.

ARTHUR THIBAUT, M.D.
MEDECIN — CHIRURGIEN
Médecine Générale

SPECIALITES: Coeur et Poumons — Rayons X

28 Boul. CARIGNAN Tél. Bureau et Réa.: 2200
VICTORIAVILLE, Qué.

C. R. GARNEAU
NOTAIRE

ARTHABASKA, P. Q.

B. FEENEY
B.A., LL.B.
NOTAIRE

Syndic Licencié de faillites
Vérificateur autorisé par la
Commission Municipale

PRINCEVILLE, P. Q.

JOSEPH HOULE
NOTAIRE

51-53 Ave Laurier
ARTHABASKA, P. Q.

Jean-Marie FEENEY
B.A., L.S.C.
NOTAIRE

Cessionnaire du Greffe de
Me EDGAR LALIBERTE

WARWICK, P. Q.

Tél. 2166

Dr LEVI DOYON, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE

86, rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

(En haut de la
Pharmacie Massicotte)

A Vendre ou à Echanger
Achats, ventes, échanges de
tous genres de propriétés
par toute la province.
Pour plus amples détails,
adressez-vous :

ALBIN SAMSON
Agent d'immeubles
Bureau, 28 rue King-Est, Apt.1
C.P. 627—Tél. 3-1384; rés.: 2-4333
SHERBROOKE, P. Q.

GEORGES E. LAFOREST, B.A.D.C.
CHIROPRAATICIEN
Gradué de Palmer
RADIOGRAPHIE — NERVOSCOPIE

Heures de Bureau - Les mardi et Jeudi
10 h. à 12 h. A.M. — 2 h. à 5 h. P.M. — 7 h. à 9 h. P.M.

26 Notre-Dame Est VICTORIAVILLE
App. 8 — Tél.: 2982

Résidences Privées et Edifices Commerciaux

ARTHUR EBACHER
ENTREPRENEUR GENERAL

57 Ave du Parc - Tél. 2622 - VICTORIAVILLE

NOCES D'ARGENT DE M. et Mme HERVE LAROCHE DE WARWICK

M. et Mme Hervé Laroche (Valéda Hannah) ont été récemment l'objet d'une brillante démonstration à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

De nombreux parents et amis s'étaient réunis autour des jubilaires. A cette occasion, une soirée surprise eut lieu au Chalet des Rois de la Forêt, propriété de M. Eddy L'Heureux. M. Laroche est avantageusement connu dans la région car il possède un garage des plus modernes. Par son affabilité et sa courtoisie, M. Laroche a su s'attirer une très belle clientèle, son épouse, n'est pas moins estimée, pour sa charité et ses autres belles qualités. Elle est la Présidente des Filles d'Isabelle.

Une adresse leur fut lue par leur jeune fille, Mlle Huguette Laroche, une bourse bien garnie leur fut présentée par leur fils Gilbert et une corbeille de roses rouges offerte par leur nièce, Francine Hannah. M. Laroche, quoique très ému remercia sincèrement toutes les personnes présentes et se dit heureux de cette belle fête qui marque leur 25e anniversaire de mariage.

M. Raoul L'Heureux agissait comme maître de cérémonie. Au cours de la soirée, il y eut chants, musique et danses. A la fin de la soirée, un succulent réveillon fut servi et chacun le dégusta de fort bon appétit.

Outre les heureux jubilaire, on remarquait MM. et Mmes Joseph, Robert, Paul, Rosario, Roland et Philippe Laroche, Maurice Ling, Ovila Noel, Mlle Cécile Laroche, M. Ovide Laroche, Mlle Huguette Laroche, M. Maurice Royer de Québec, Mlle Madeleine Laroche, M. Guy Gagnon, Mlle Solange Laroche de Victoriaville, Mlle Marielle Ménard, M. Gilles Gingras, Mlle Lucille Laroche, M. Eugène Carignan, M. et Mme Irénée Hannah, Mme Edgar Hannah, Mlles Luaiselle et Lise Hannah, MM. et Mmes Noel et Henri Carignan, Fernand Carignan et Delphis Charest, de Victoriaville, Mlle Marie-Rose Charest, G. Tardif, Mlle Gisèle Charest, Laurent Poirier de Victoriaville, Françoise Hannah, M. et Mme Rosaire Mayette d'Asbestos, J. Roch Charest et son amie de Victoriaville.

On y remarquait également MM. et Mmes Irénée Muir, J. Ls Muir, Gaston Muir, Mlles Bernadette, Estelle, Jeannine et Colette Muir, Mme Ls Langlois, Mlle Thérèse Langlois, Mme Jos Anctil, M. et Mme Henri Laneville de Princeville, MM. et Mmes J. Ls Tessier, Raoul L'Heureux, Ludger Laroche, Ovila Royer, Jules Desrochers, Marcel St-Cyr, Roland Boulanger, J. H. Lapointe, Raoul Côté, Lucien Pinard, Mlle Céline Côté, M. L. Prince, Mlle Hélène Côté, M. Arthur Turcotte, Mlles Annette et Rose Champagne, Mme Amanda Charest, Mlle Lucienne Charest

de Victoriaville, Emile Royer, Dr Liguori Breton, L. Ls Daigle, Maurice Kirouac, J. Besmargian, Maurice Carignan, A. Gingras, Robert Daigle, MM. et Mmes Robert Ling, J. Ls Talbot, Raymond Tessier, Emile Bibeau, Léo Boulanger, Léo Brindle, Gustave Desrochers, Wilfrid Mailhot, Berthe Beaumier, M. et Mme J. A.

Nappert, Jeanne d'Arc Lemay, Emile Dion d'Asbestos.

Chacun garde un bon souvenir de cette soirée intime. MM. et Mmes J. Ls Tessier et Raoul L'Heureux et Mlle Huguette Laroche étaient les organisateurs de cette magnifique soirée. M. Georges Desrochers et les membres de son orchestre firent les frais de la musique.

Chacun fit des souhaits à M. et Mme Laroche pour que ce jubilé d'argent soit couronné d'un heureux jubilé d'or.

Jardins et Parterres

Pour le maximum de satisfaction à obtenir de votre jardin ou votre parterre

consultez d'abord

J. C. PETITCLERC, B.S.A.
AGRONOME

Agent autorisé de
H. C. DOWNHAM NURSERY LTD
St-Paul d'Abbotsford

- Architecture paysagiste
- Fleurs vivaces
- Arbres et arbustes d'ornement
- Arbres fruitiers
- Petits fruits, Etc...

N.B. Toutes plantes vendues avec garantie de remplacement

78 St-Jean Baptiste

Tél.: 2835

VICTORIAVILLE, Qué.

11-2-54



Avec cette nouvelle McCulloch
Jos a augmenté sa production

Pour un travail rapide utilisez la McCulloch. Légère, puissante et facile à manier, c'est un instrument payant. Elle coupe toutes les sortes de bois, mou, franc, etc... C'est pourquoi il est profitable d'acheter une McCulloch, la scie légère pour de gros bénéfices.

Venez la voir !!! chez Leonard Machinery on vous fera une démonstration ; ou bien, appelez et nous irons vous en démontrer la valeur dans votre localité, sans aucune obligation. Nous voulons simplement vous démontrer ce que peut faire une McCulloch.

- Modèle 33 —
- ✓ avec lame de 12" \$ 270.00
- ✓ avec lame de 16" 275.00
- Modèle 47 —
- ✓ avec lame de 14" \$ 316.00
- ✓ avec lame de 18" 327.00
- ✓ avec lame de 24" 339.00

Que l'âge ne vous abatte pas!

Rajeunissez à 40, 50, 60

Ne soyez plus faible, déprimé, sans énergie. Essayez les Tablettes Toniques Ostrez contre la fatigue, l'anémie, qui rend des milliers d'hommes et femmes épuisés, vieillés à 40, 50, 60 ou plus. Ostrez renforce, stimule. Fortifie corps, sang, organes, nerfs. Ramène la jeunesse. Format d'introduction, 60¢ seulement. Toutes pharmacies.

**POUR VOS VENTES
D'ECOULEMENT
ANNONCEZ DANS
"L'UNION DES
CANTONS DE L'EST"**

LEONARD MACHINERY CORPORATION REG'D

1030, rue Saint-Calixte

Tél.: 369-2

PLESSISVILLE, P. Q.



La page du foyer



CONNAISSEZ-VOUS LE RUTABAGA?

La variété dans le choix des légumes canadiens disponibles est comme d'habitude à cette époque assez limitée. Cependant, les légumes coutumiers, ceux-là qui ne nous font jamais faux bond, rutabagas, oignons, carottes, sont actuellement en abondance et d'excellente qualité. Au point de vue qualité il convient d'accorder

cette année une mention spéciale au rutabaga, c'est pourquoi les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada présentent aujourd'hui une courte étude sur ce légume.

Appelé parfois mais à tort chou de Siam, navet, ce légume raciné serait, d'après quelques auteurs

originaire de l'Inde; d'autres affirment qu'il fut importé de Suède, d'où l'appellation "Swedes" donnée dans certains manuels anglais. Les nombreux travaux de recherche sur les méthodes de culture et la création de variétés améliorées permettent d'offrir sur les marchés le rutabaga canadien d'une saveur vraiment exceptionnelle. Ce légume très résistant au froid se récolte très tard. Les racines sont choisies puis parées c'est-à-dire débarrassées de leur chevelu et raccourcies à leur base; elles sont lavées si nécessaire et la plupart du temps cirées en les trempant dans de la paraffine chaude. Le cirage améliore l'aspect des racines et assure une meilleure conservation. Entreposés dans des conditions idéales de température et d'humidité, les rutabagas se conservent bien environ six mois. Grâce à tous ces soins on offre à la ménagère des racines lisses, fermes, de forme régulière, exemptes de piqûres d'insectes et à chair jaune, tendre, de texture fine. Ce légume, surtout s'il est consommé cru, est une bonne source de vitamine C. Comme la plupart des légumes il apporte également du calcium (chaux) dans l'alimentation.

Il y a deux types de rutabagas: le collet violet et le collet vert. Les variétés à collet violet, à racine en forme de toupie, sont les plus recherchées. On peut acheter les rutabagas en sacs de 50 lbs ou à la pièce. Un rutabaga moyen, soit de 2½ à 3 lbs, permet de servir six personnes. Qu'il soit servi cru ou cuit le rutabaga est d'abord pelé. Afin de faciliter l'opération, couper le légume en deux, appuyer la partie coupée sur la planche, trancher à l'épaisseur désirée et peler les tranches. Pour conserver quelques jours un rutabaga entamé, il faut comme tout autre légume, l'envelopper et le placer au froid.

La cuisson du rutabaga est des plus facile. Il suffit de la cuire rapidement et jusqu'à ce qu'il soit tendre seulement afin de lui garder ainsi sa couleur dorée et son arôme doux caractéristique du rutabaga canadien. Ce légume se prête aussi très bien au glaçage. Pour glacer, cuire d'abord dans très peu d'eau bouillante salée. L'eau étant toute évaporée, ajouter un morceau de beurre et laisser sur feu doux en retournant une couple de fois afin que le légume devienne luisant et légèrement doré sur toutes ces faces.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada suggèrent maintenant quelques façons de présenter le délicieux rutabaga canadien. Tels sont servis crus:

les bâtonnets, les frisons, les minces rouelles de rutabaga en garniture dans un plateau de hors d'oeuvre OU comme légume cru au repas de famille OU comme partie de la collation servie aux enfants;

le rutabaga râpé mélangé à du chou émincé, du céleri, du piment taillés en dés, le tout condimenté au goût de mayonnaise, de vinaigrette ou de crème sure;

le rutabaga coupé en bâtonnets assez gros puis tranché mince et disposé en secteurs dans un joli plat en alternant avec des carottes râpées et des oignons tranchés. Le tout humecté de vinaigrette et garni de rouelles de betteraves cuites — un vrai délice pour l'oeil et le palais!

Cuit et glacé ou réduit en purée légère, le rutabaga est devenu l'accompagnement classique du rôti de boeuf ou du rôti de porc. Des cubes ou des tranches de rutabaga ajoutés vers la fin de la cuisson du boeuf braisé ou du ragoût d'agneau en relèvent agréablement le goût.

Ceux qui aiment les viandes accompagnées de fruits et de légumes sucrés apprécieront sans doute du rutabaga et des pommes glacées dans un mélange de beurre et de sucre ou de miel.

Un gratin à base de purée de rutabaga et de pommes de terre enrichi de fromage râpé, un soufflé

au rutabaga et au fromage constituent d'excellents mets de souper. Un bon moyen de faire apprécier davantage ce légume économique serait d'en varier les assaisonnements: beurre, poivre, muscade; beurre, persil haché; beurre, fromage Cheddar râpé.

Comme mot de la fin, les Economistes ménagères rappellent que l'addition de petits cubes de rutabaga dans le bouillon, dans la soupe aux légumes et surtout dans la soupe à l'orge en améliore grandement la couleur et le goût!

Syntonisez



CFDA

votre poste régional

• TOUS LES JOURS •

- 7 h. 00 a.m. Le Club du Matin
- 9 h. 00 a.m. 5 & 5 — Quizz Five Roses
- 11 h. 00 a.m. Qui Chante — Quizz Maple Leaf MING
- 12 h. 20 a.m. Les Nouvelles — Camille Langlois
- 3 h. 00 p.m. La Fortune vous sourit
- 5 h. 15 p.m. Avec nos Malades
- 5 h. 45 p.m. Boîte à Musique
- 6 h. 20 p.m. L'Actualité Sportive
- 6 h. 30 p.m. Les nouvelles régionales
- LUNDI •
- 8 h. 00 p.m. Une mère ouvre son cœur
- 8 h. 30 p.m. Le téléphone sonne pour Jomez Double
- 9 h. 00 p.m. Les secrets de la vie
- MARDI •
- 8 h. 00 p.m. Docteur Claudine
- MERCREDI •
- 7 h. 30 p.m. Les Jeunesses Musicales
- JEUDI •
- 8 h. 00 p.m. Le théâtre du Dr. Lambert
- VENDREDI •
- 8 h. 30 p.m. Les aventures de Zézette
- DIMANCHE •
- 12 h. 35 p.m. La Revue Sportive
- 1 h. 00 p.m. Le Quart d'Heure Social
- 1 h. 30 p.m. L'Histoire de Dieu



La radio à son meilleur à

1380

sur votre cadran

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS

DE

MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

— Atelier fondé en 1890 —

J. MAURICE DUCHARME

231, Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

Compresseurs à louer

Vente de dynamite et détonateurs

J. AURELE ROUX, CO. LTEE

17, rue St-Augustin — Tél. 2636

VICTORIAVILLE

Demandez une démonstration du fameux tracteur Ferguson "Vingt...85"



MAHEU & FRERE

E N R.

VENDEURS AUTORISES des tracteurs et équipements de ferme "FERGUSON"

Tél.: 4343
Route de Princeville
VICTORIAVILLE

GEORGES DORÉ

Nettoyage de
Tapis et Chesterfields

7, rue Père Lévesque

Tél. 3869

VICTORIAVILLE



Homme Demandé

pour vente de pièces d'automobile dans les Cantons de l'Est. Doit être bilingue, avoir bonne réputation et être en mesure de fournir références.

Ecrire à :-

Case Postale "C"
ARTHABASKA, P. Q.

4-2-54

MAISON A VENDRE

Il faudra la déménager. — AUBAINE

S'adresser à :-

Lionel Fouquette

171 St-Jean-Baptiste VICTORIAVILLE
Tél.: 2759

18-2-54

GOULET — ST-PIERRE

INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE
Projets de drainage, égouts, aqueduc, bornage et cadastre
Préparation de bleus (blue-prints)

Emile Goulet, I.P.

11, 7e Avenue
Tél. 2862

Drummondville Ouest

Armand St-Pierre, A.G.

19, rue Lavigne
Tél. 3989

Victoriaville, Qué.

C. P. 104

Tél.: 2580

JEAN DENIS COTE, O.D.

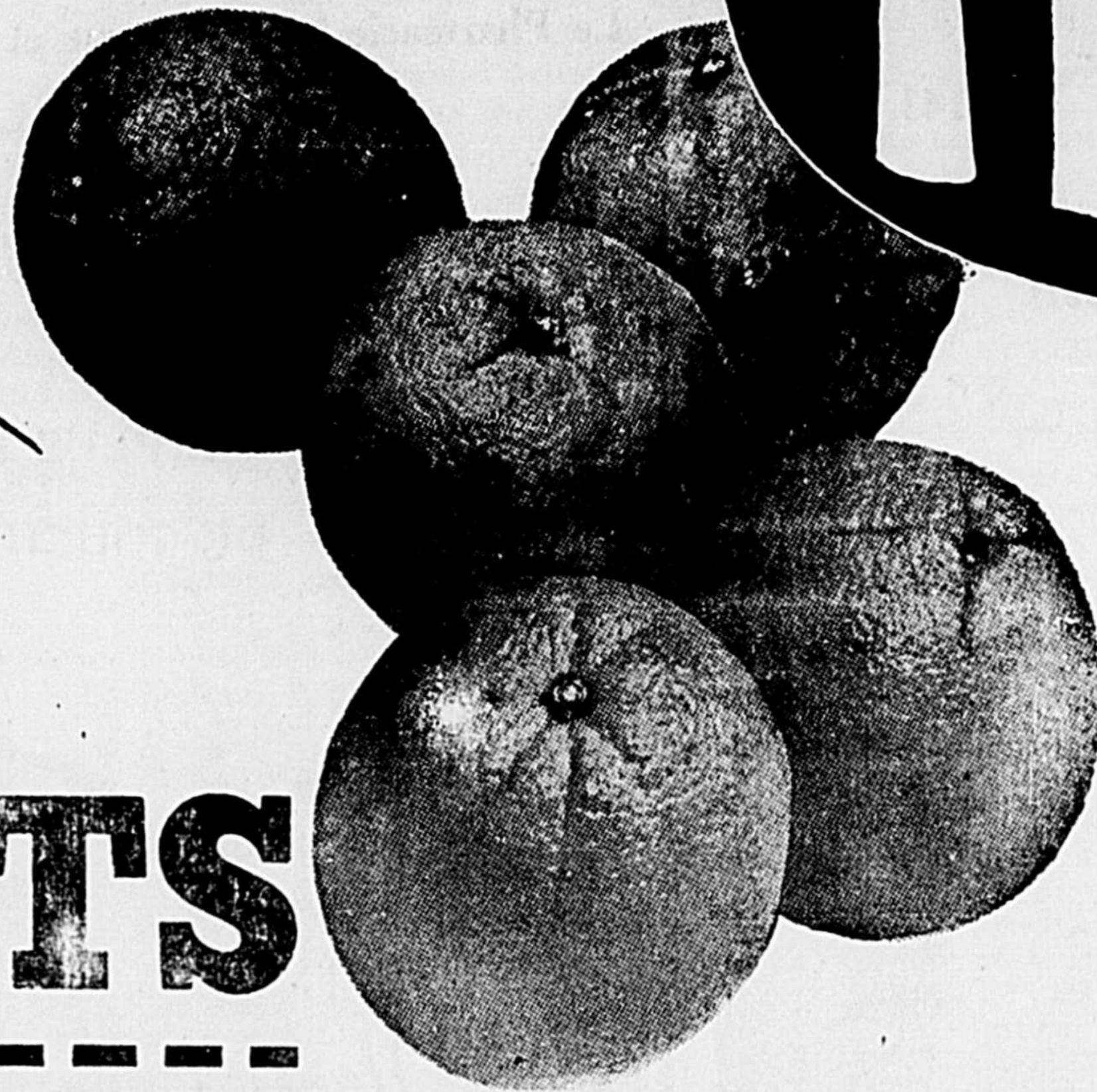
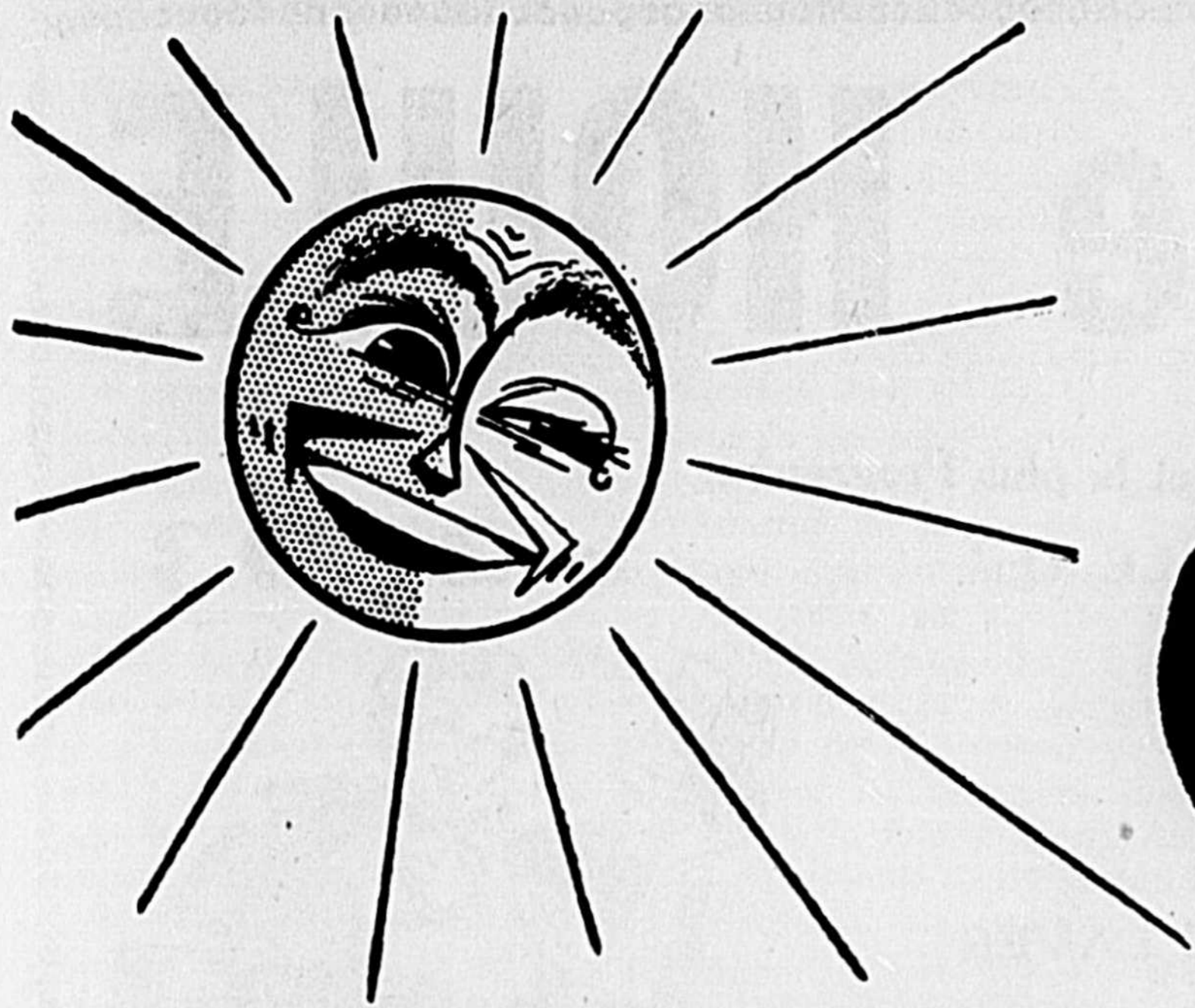
DOCTEUR EN OPTOMETRIE

Examen de la vue — Ajustement des verres
Heures de Bureau: 9 h. 00 a.m. à Midi - 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m.
Lundi-mercredi-vendredi: 7 h. 00 p.m. à 8 h. 30 p.m.

Edifice Larouche

79 rue Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE, P. Q.



VENTE des FRUITS

PAMPLEMOUSSES

Floride—Sucrées et juteuses
No 96
10 pour **49¢**

ORANGES SUNKIST

No 252
2 doz. **59¢**

CITRONS CALIFORNIE

No 150
6 pour **23¢**

AUSSI LEGUMES FRAIS CHAQUE JOUR

Pendant les journées sombres et froides de l'hiver, soyez assurés que votre famille reçoive son quota de vitamines "C" indispensables, la vitamine de soleil, en lui fournissant beaucoup de jus de fruits frais tels que les délicieux jus d'orange ou de pamplemousse.

Pour la meilleure qualité, aux prix les plus raisonnables, visitez votre magasin IGA aujourd'hui.

Saucisse fumée "Franks"

Swift's Premium
1 lb. Cello **39¢**



Rôti de veau roulé

Swift's Premium
NOURRI AU LAIT
TOUT VIANDE
1 lb **45¢**

Saucisson de Bologne

Tranche ou morceau
Swift's Premium
1 lb **29¢**

JUS de pamplemousse IGA

20 on. 2 btes **25¢**

JUS d'orange IGA

Boîte 4 8on. **35¢**

CONFITURES aux fraises YUVILLE

Pot 24 on. **49¢**

CAFE SUNNY MORN

1 lb **99¢**

KLEENEX

Régulier 9 x 10
No 200 2 Btes **39¢**

POIRES à dessert TREES

2 boîtes 15 on. **27¢**

JUS d'oranges congelé SNOW CROP

2 Btes 6 on. **45¢**

COUTELLERIE

La semaine prochaine
LUNDI—MARDI—MERCREDI

COUPEAU ROSANNE

15¢ Avec une commande d'épicerie (minimum de \$7.00)

CLUB DE PRIMES IGA

Obtenez double valeur pour ce que vous dépensez en aliment chez IGA chaque semaine! Demandez notre catalogue gratuit de primes — Conservez vos factures de caisse enregistreuse IGA.

Raoul DESHARNAIS IGA
388 rue Notre-Dame Ouest VICTORIAVILLE, P. Q.

Chez FERNAND IGA
189 rue Notre-Dame Est VICTORIAVILLE, P. Q.

Chez FERNAND IGA
M. Lehoullier, prop. WARWICK

53 MAGASINS "IGA" POUR VOUS SERVIR DANS LES CANTONS DE L'EST



Pharmacie HOULE

La Pharmacie la plus Jeune et la plus Progressive

141 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE, Qué.

Tél.: 2893

LIVRAISON

7 jours

par semaine

Tél.: 2893

Pour la St-Valentin

Donnez...

YARDLEY

Agréable - existant
Cologne Lotus de Yardley
pour la St-Valentin
est le cadeau idéal
\$1.75 et \$3.00

Les poudres
de bain
de Yardley
sont
maintenant
des cadeaux
idéals
\$2.00 et plus



Lavendomeal, à l'arôme personnel,
est une exclusivité de Yardley.
Adoucit et parfume l'eau du bain.
\$2.00 et \$3.50

Yardley pour homme offre la lotion
à barbe ... \$1.25 et \$2.00

et la poudre de talc invisible.
De plus le fameux bol de savon
à barbe est un cadeau parfait \$1.50.



ENFIN!

NE PLUS LAVER
DE COUCHES



GRÂCE À Playtex DRYPER

La culotte moderne, imperméable,
avec coussins qu'on jette au cabinet toilette !

Le Dryper Playtex est une culotte imperméable garnie de coussins qu'on peut jeter au cabinet. Tient le bébé au sec et lui donne plus de confort que tout autre système de couches... Dryper donne à l'enfant une protection hygiénique sans précédent et il laisse une liberté absolue de mouvement. Dryper ne serre pas, n'irrite pas. Dryper délivre la mère de la corvée du lavage des couches... Elle ne touche plus jamais à une couche sale. Les coussins Dryper sont doux comme de la soie et absorbent 8 fois leur poids en humidité. Pour le bien de votre bébé... et votre propre repos... commandez Dryper aujourd'hui même !

Culotte DRYper Playtex chacune \$1.69
100 coussins DRYper Playtex format régulier 1.39
100 coussins DRYper Playtex grand format 1.59



Faciles à changer :
Glissez de nouveaux
coussins Dryper sous
le filet de nylon
d'une culotte Dryper
nette. Pressez les
boutons, épinglez les
côtés... C'est tout :
Bébé est au sec !

Faciles à jeter !

Vous secouez la
culotte au-dessus du
cabinet: les coussins
Dryper Playtex y
tombent. Vous n'avez
pas à y toucher.



Voyez comme Bébé est libre de ses mouvements :
cet instantané en donne la preuve concluante !



Fonctionne durant un mois entier
avec la même batterie de 18¢
plus économique
moins de changement de batterie
clarté inégalée

LE
NOUVEAU



"Royal-T"

APPAREIL AUDITIF

SANS TUBE - 3 TRANSITIONS

Au coût de \$140.00 seulement

(Léger supplément pour un accessoire de conduit osseux)

Fait par les fabricants de
Radios et Télévisions
"ZENITH"

LES PREMIERS ARRIVES SERONT
LES PREMIERS SERVIS



Soutiens... Abdominaux

Notre service de soutiens chirurgicaux a toute la compétence voulue pour traiter tous les cas qui exigent une attention experte - Ptose, Obésité, avant ou après naissance. Après opération.

Consultez-nous. Nous serons heureux de vous rendre service.

Sirop DESCHIENS



à l'HÉMOGLOBINE

Pèle?... Sans forces?... Sans appétit?...

- Votre sang manque d'hémoglobine. Vous souffrez d'anémie, une maladie des globules rouges du sang. Le SIROP DESCHIENS est un puissant ferrugineux; il rend la vie au tissu sanguin, redonne des forces, stimule l'appétit et accroît l'énergie. Recommandé par le corps médical depuis plus de 50 ans.

contre L'ANÉMIE

Il a fait froid en janvier

Voici un résumé des principaux événements météorologiques du mois de janvier 1954. Ce rapport a été préparé par le R. F. Odéric, a.c., observateur à la station météorologique du Collège Sacré-Coeur de Victoriaville.

Température: une température maximum de 40 degrés a été enregistrée le 20 janvier et une température minimum de 30 degrés sous zéro, dans la nuit du 10. En janvier 1953, la température s'était maintenue entre 47 degrés au-dessus de zéro et 16 degrés

sous zéro.
Vent: le vent a atteint une vitesse de 43 milles à l'heure, dans l'avant-midi du 28.

Précipitation: il est tombé 34½ pouces de neige et 063 pouces de pluie. En janvier 1953, il était tombé 32½ pouces de neige et 1.49 pouce de pluie. La plus grande chute de neige: 9½ pouces, le 6 janvier.

Humidité: le degré d'humidité s'est maintenu entre 44 et 100%.

Insolation: le soleil a paru pendant 103.9 heures, en comparaison

UN INCENDIE A VICTORIAVILLE

Un incendie a complètement détruit la semaine dernière la demeure de M. et Mme Benoit Marcotte, sur la rue Alexandre. Les pompiers ont combattu les flammes pendant plus de deux heures, mais n'ont pu éviter une

perte total que l'on évalue à quelque \$6,000. On a craint les dangers d'une conflagration dans ce quartier de Victoriaville, étant donné la violence du vent et de la poudrière qui soufflait à 60 milles à l'heure. Les étincelles volaient à trois pâtés de maison de distance, soit 3,000 pieds. Les pompiers, qui ont été appelés sur les lieux vers 5 h. 15 ont fait usage de quatre lances et de 1,500 pieds d'boyau, alors que le mercure indiquait plusieurs degrés sous zéro. Cette maison était la propriété de M. Jean-Paul Desharnais, de

Victoriaville, et les dommages sont partiellement couverts par les assurances.

Mme Marcotte a expliqué qu'au retour de son travail, elle a aperçu de la fumée provenant d'une chambre à coucher, près du poêle. On ignore cependant la cause exacte de l'incendie. Le service d'électricité a été interrompu dans toute la rue Alexandre par mesure de précaution. Les pompiers ont pu réintégrer leurs casernes à 7 h. 30.

Abonnez-vous à l'Union des Cantons de l'Est.

Au Collège St-Joseph

Activités mariales

Les dévôts à la T. S. Vierge ne sont jamais à bout de ressources quand il s'agit d'honorer leur Mère du ciel. L'année mariale les invite à multiplier les innovations pieuses en ce sens. C'est ainsi que les Croisés ont entrepris de faire circuler dans les foyers d'Arthabaska une statue de la Madone. Voici comment le mouvement fut organisé sous l'inspiration du Frère Bertin, modérateur de la Croisade Eucharistique au Collège Saint-Joseph. La statue occupe une place d'honneur dans le salon chez les parents d'un apôtre de la Croisade. Cet apôtre invite un groupe de ses camarades à venir réciter le chapelet devant la Vierge, tous les soirs, durant neuf jours. Toute la maisonnée se joint aux enfants pour la cérémonie.

Après la neuvaine, le Vierge pèlerine est transportée chez une autre famille qui compte un membre dans la Croisade. A date, la Vierge voyage des petits Croisés a séjourné chez MM. Alcide Hénault, Maurice-D. Campagna et Fernand Roy. Et elle n'est pas au bout de son pèlerinage puisqu'il sont nombreux ceux qui se réservent l'honneur de la posséder quelque temps dans leurs foyers.

En outre, les Croisés sont en trains de faire un album à la gloire de Marie et ils se proposent de prendre des interviews en vue de consigner les heureuses interventions de la Sainte Vierge dans la vie de certains personnalités qu'ils connaissent. Le président de la Croisade est M. Claude Hénault. M. l'abbé Lucien Leblanc en est l'aumônier.

ACTIVITES SPORTIVES

Lors d'une récente joute disputée le 28 janvier dernier sur la glace du Collège, les Etoiles vainquirent les Castors 9-7. Dimanche dernier, au cours d'une autre rencontre entre ces 2 clubs, au Terrain de l'OTJ, les Etoiles, pilotées par le F. Jules, déclassèrent une seconde fois les Castors au compte de 4-2. M. le chanoine Henri Bernier, curé d'Arthabaska présida à la mise au jeu entre ces 2 équipes.

Boivin et Veilleux ont permis aux Etoiles de triompher à nouveau des Castors par 4-2 dans une joute disputée sur la glace de la ville d'Arthabaska. Les Etoiles du Collège ont affiché une belle tenue durant toute la partie, et pratiquèrent un excellent et efficace jeu de passes. Les Castors se montrèrent très effectifs à la défensive, mais malgré leurs mises en échec un peu rude, ils ne purent briser l'élan irrésistible des portecouleurs du Collège. Les arbitres, R. Delisle et Mailhot, ne décernèrent qu'une seule punition majeure à Bouchard. Roux excella dans ses montées à l'emporte-pièce, et Laroche et Bouchard brillèrent pour les Castors en comptant chacun un but. Pour les vainqueurs, LeCourval et Boivin comptèrent le premier et deuxième points donnant ainsi un avantage de 2-0 aux Etoiles. Bouchard compta ensuite, mais Veilleux trompa à nouveau la vigilance de Trottier et logea le disque une troisième fois dans les filets des Castors. Laroche porta le pointage à 3-2, mais Boivin enregistra son deuxième but de la joute portant le pointage final à 4-2.

Lors de la joute de jeudi dernier, Beauchesne avait compté 4 buts, se méritant ainsi l'étoile de la partie. Pour le Collège, Boivin et P. Roux avaient réussi le tour du chapeau, alors que Veilleux, DeCourval et Côté avaient compté chacun un but. Les Etoiles, après deux joutes consécutives contre les Castors, remportent donc la palme au compte total de 13-9.

Programme de nos Théâtres

Le THÉÂTRE LAURIER présentera

Vendredi-Samedi, 5-6 février
DEUX DEGOURDIS EN PERMISSION
 avec David Wayne et Tom Ewell
 En Plus :- en technicolor
SCANDALE AT SCOURIE
 avec Greer Garson, Walter Pidgeon et Donna Corcoran
 Vendredi soir - Midnight - à 11 h.
SAVAGE MUTINY
 avec Johnny Weissmuller et Angela Stevens
 Dimanche-Lundi-Mardi, 7-8-9 fév.
LE FLAMBEAU DE LA LIBERTÉ
 avec Nelson Eddy et Virginia Bruce
 En Plus :- en splendides technicouleurs
THE SERPENT OF THE NILE
 (vie amoureuse de Cléopâtre)
 avec Rhonda Fleming et William Lundigan
 Mardi soir seulement, 9 février
GRANDE REVUE DE MODE
 de la maison "CHEZ ISABELLE"
 Admission : Prix réguliers
 En Plus :- à l'écran - - -
LA SERENADE DE SCHUBERT
 avec Louis Jouvét et Lilian Harvey

Theatre VICTORIA Victoriaville

Vendredi-Samedi, 5-6 février
LE ROI DES CAMELOTS
 avec Robert Lamoureux, Yves Deniaud
 En Plus :- en couleur
SHARK RIVER
 Steve Cochran, Carole Mathews
MIDNIGHT-SHOWS - 5-6 f. - 11 h.15
ROLL ON, TEXAS MOON
 avec Roy Rogers
 Dimanche-Lundi, 7-8 février
LE PASSE D'UNE MERE
 avec Gianna Maria Canelli et Renato Baldini
 En Plus :- **VICE SQUAD**
 Edward G. Robinson et Paulette Goddard
 Mardi, 9 février seulement
 Sur la scène à 8 h.30
MARCEL MARTEL
 et ses Amis de l'Ouest
 Admission : 75¢
 Mercredi-Jeudi, 10-11 février
LA BLONDE INCENDIAIRE
 en couleurs avec Betty Hutton et Arturo deCordova
 En Plus :- **IDENTITE JUDICIAIRE**

THEATRE PRINCESS Princeville

Jeudi et Samedi, 4-6 février
LA DAME D'ONZE HEURES
 avec Paul Meurisse, Micheline Francey et Gilbert Gil
 En Plus :- Actualités françaises
 Midnight-Show - 6 février - 11 h.15
LE LAITIER DE BROOKLYN
 en couleurs avec Danny Kaye
 Armission : 34¢ taxes incl.
 Dimanche et Mardi, 7-9 février
L'HOMME DE MA VIE
 Madeleine Robinson, Henri Vilbert
 En Plus :- Comédie et Cartoon

Logement à louer

LOGEMENT de 3 pièces, plus chambre de bain - occupation immédiate -

S'adresser à :-

LIONEL THERRIEN

VICTORIAVILLE

Tél.: 2341 jour — 2846 le soir

Aussi PONTIAC 8 - 1951 - à vendre à bas prix.

4-2-54-jno.

THEATRE LAURIER

Mardi soir

9 Février

ADMISSION :- Prix régulier

Grande Revue de Modes Annuelle

de la maison

"Chez Isabelle"

— Vous y admirerez des modèles exclusifs —

- - - à l'écran - - -

L'histoire merveilleuse d'une chanson d'amour

"La Sérénade de Schubert"

distribution :

Louis JOUVET et Lilian HARVEY

vous entendrez les airs les plus connus du plus grand compositeur de chansons de tous les temps...

Ave Maria - Valse des Regrets - Impatience

Voyage d'Hiver - Moments Musicaux

Le Ballet de Rosemonde - La Symphonie Inachevée

L'Immortelle Sérénade

ADMISSION :- Prix régulier

NOS MUSICIENS... CES INCONNUS!

(Suite de la page 2)

ses et de beautés.

—Je crois qu'à cette même messe, la chorale exécute une messe composée par un de nos compositeurs locaux?

—En effet, les paroissiens ont le privilège d'écouter la messe en parties de M. Lucien Daveluy, sur des airs de Noël. Cette oeuvre musicale est unique en son genre et tous les airs de Noël y passent à tour de rôle!

La chorale Ste-Victoire, la dernière étape des petits chœurs, s'unit à la petite maîtrise dans l'exécution du chant religieux.

Les profanes ne peuvent concevoir tous les sacrifices que doivent s'imposer les directeurs et les chœurs de ces chorales, afin de pouvoir pratiquer ces oeuvres musicales que nous goûtons à chaque dimanche et que nous écoutons parfois d'une oreille distraite. Seuls, ceux qui connaissent le long travail de patience exigée comprennent le magnifique désintéressement de ces corps musicaux.

Contre ceux qui diront que la musique est morte à Victoriaville, nous dirons qu'elle ne l'est pas tout à fait et que des vaillants musiciens et corps musicaux comme la fanfare, les JMC, et tous les autres compositeurs, dont nous reparlerons dans d'autres articles, assurent la survivance de la musique.

La musique adoucit les moeurs, a dit quelqu'un! Rien n'est plus vrai que cette affirmation, et comme exemple frappant, faites un retour en vous-même et examinez votre entourage pour trouver une réponse à cet axiome?

Jean Laurin

PERDUE

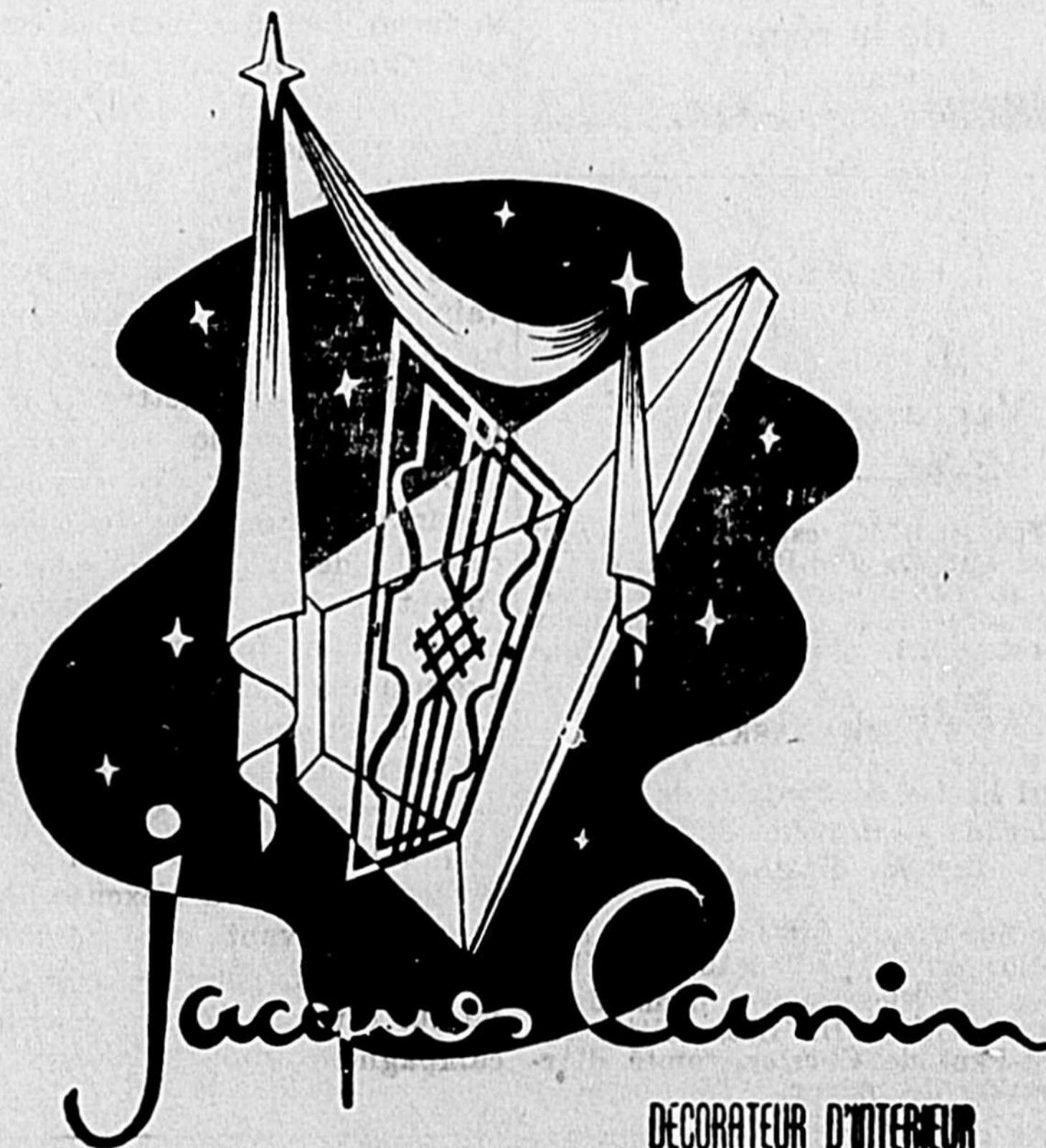
Une TOILE de CAMION a été perdue mardi le 26 janvier vers 4 h. 45 P.M. entre Victoriaville et Arthabaska

La toile avait 6' x 12'.

S.V.P. remettre à :-

EASTERN FURNITURE LTD

Victoriaville - ou - Arthabaska



Draperies — Meubles modernes
 Ameublement ultra moderne

PROJETS DE DECORATION
 SANS OBLIGATION DE VOTRE PART
 68 Notre-Dame Ouest
 Victoriaville, Qué.

25-2-54



Voyez la télévision en couleurs dès maintenant avec le merveilleux écran T. V. COLOR PIX. Facile d'application. Posez-le vous-même, sans outils. Reposez la vue. Elimine la neige.

PRIX REGULIERS :

17 pouces - 21 pouces - 24 pouces
 \$4.00 \$5.00 \$6.00

plus taxes
 Adressez mandat-poste
 C.O.D. acceptés
 Commandez le vôtre
 immédiatement à :-

ROBERT LAVERTU
 R. R. No 2 TEl: 2224
 VICTORIAVILLE

JEUNESSES MUSICALES

Louis Quilicot, baryton, et, Rolande Garnier, mezzo-soprano, seront les artistes invités, lors du prochain concert des Jeunesses Musicales de Victoriaville, à l'Auditorium du Collège Sacré-Coeur, le 11 février.

La nouvelle a été annoncée lors de la réunion du conseil local de ce cercle musical. La vice-présidente, Mlle Esther Ling qui revenait d'un voyage à Montréal, a donné aux membres le privilège de voir quelques films pris lors du congrès international des J.M.C., tenue à Genève en 1952, ainsi que ceux du congrès national, tenu aux Trois-Rivières.

On annonça également le congrès national de Montréal, qui aura lieu les 19, 20 et 21 février prochain.

LES ENFANTS bénéficieront le plus...



d'être chaussés avec le RAYON-X

En effet c'est même dangereux d'avoir vos enfants chaussés d'une autre manière. Le pied tendre de l'enfant, avec ses os mous, peut être comprimé dans presque toutes les sortes de chaussures. L'enfant ne sentant pas de douleur ne peut dire si la chaussure fait correctement ou non. C'est pourquoi nous insistons pour chausser les enfants avec l'aide du RAYON-X.

C'est le seul moyen que nous et vous pouvons être certain que les chaussures de vos enfants aideront à développer des pieds normaux et sains. Une visite vous convaincra.



Chez **A. LAINESSE**
133 Notre-Dame Est
Tél.: 2783
Victoriaville, P. Q.
Le plus grand magasin de la région.



Vente par le Shérif

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris Canada — Province de Québec District d'Arthabaska

Cour Supérieure, } EUGENIE MO-
No 8544. } RASSE, élé-
ctricien de Victoriaville demandeur,
vs THEODORE HAMEL, cultivateur
de St-Paul de Chester, comté d'Arthabaska, défendeur.

Avis est par le présent donné que la vente des immeubles saisis dans la présente cause, qui devait avoir lieu à deux heures de l'après-midi, le deux décembre 1953, à la porte de l'église paroissiale de St-Paul de Chester, comté d'Arthabaska, aura lieu à la même heure et au même endroit le VINGT-CINQ FEVRIER 1954.

Le Shérif,
FELIX HOULE,

Bureau du Shérif,
Arthabaska, le 26 janvier 1954.

L'AUTOMOBILE S'ARRETE... DANS UNE CAVE

Deux automobilistes, M. Jules Roy, 20 ans de Thetford-Mines, et, son compagnon de voyage, M. Nelson Proulx, du même endroit, se sont tirés indemnes d'un accident pour le moins inusité, lorsque l'automobile, dans laquelle ils voyageaient, a plongé dans la cave de l'ancien restaurant Luxor, incendié l'hiver passé. L'accident a eu lieu vers 2.30 heures de la nuit, jeudi dernier, et personne ne fut blessé.

M. Jules Roy a raconté les circonstances de l'accident: "Nous étions sur le chemin menant d'Arthabaska à Victoriaville, et je me croyais sur la route de Princeville. A l'intersection de la rue Notre-Dame et Laurier, je ne croyais pas avoir à faire un arrêt, mais soudain, mon compagnon me dit de faire attention. Quand j'ai vu que la chaussée était très glissante, j'ai dirigé mon véhicule vers ce que je croyais être un parterre. L'auto a fait une embardée par dessus la bordure du trottoir et elle sauta dans le vide pour aller atterrir dans la cave, dix pieds plus bas et, sur les quatre roues, s'il-vous-plait. Ca brassé pas mal, mais on n'a pas été blessé!

Le camion-remorque de garage Charest fut mandé pour tenter de sortir l'automobile de sa fâcheuse position. On réussit à la fin à hisser le véhicule pieds par pieds jusqu'à la terre ferme. Les dommages s'élèvent à environ \$350. Les deux victimes ont dit être heureux de leur chance dans la malchance...

DEUX ECHEVINS SONT REELUS

(suite de la page 1)

de mes concitoyens et, je ne puis passer sous silence le magnifique travail de mes collaborateurs." Prenant la parole à la suite de M. Serré, l'échevin Bergeron déclara qu'il devait sa victoire à tous les supporteurs de son quartier. "Vous avez vengé, dit-il, les injures que j'ai reçues durant la campagne!" Puis, il a remercié tous ceux qui ont travaillé pour sa cause. "Je suis content que la lutte soit terminée, et dès aujourd'hui, nous nous mettrons à l'oeuvre pour faire progresser les meilleurs intérêts de la ville."

M. Robert Côté, nouvel échevin du quartier No 2, remercia tous les électeurs pour cette marque de confiance, et remercia aussi M. Boutet, son adversaire durant cette campagne. Il le félicita de la façon dont il a mené sa campagne. "Vous avez sans doute remarqué que notre lutte fut propre et honnête; une once de sympathie vaut mieux qu'une tonne de vengeance!"

Le maire félicita ensuite les vainqueurs et les vaincus et souhaita que les luttes soient terminées afin de se remettre au travail le plus tôt possible.

Une nombreuse assistance s'étant réunie dans la salle du conseil, de nouvelles allocutions furent faites à l'intention de ceux-là. La fanfare de la ville exécuta quelques pièces et le tout se termina par des réjouissances.

Cependant, il convient de signaler le geste de M. Maurice Fournier, candidat défait, qui a tenu personnellement à s'excuser publiquement devant son adversaire, M. Bergeron, pour ce qu'il aurait pu lui dire de blessant durant la campagne.

FAITES PARVENIR VOS NOUVELLES POUR LE CARNET SOCIAL DE NOTRE JOURNAL ELLES SERONT PUBLIEES GRATUITEMENT.

Le meilleur endroit où acheter vos provisions est sûrement au grand supermarché

Labbé & Frère

53 rue Beauchêne — ARTHABASKA — Tél.: 32 — 161

DÉLICIEUX ROTIS de PORCS FRAIS

S O C

jeunes et tendres

livre **55¢**

EPAULE

SURPLUS de gras enlevé

livre **53¢**

SAUCISSES

(frankfurt) — cello 1 livre

fumées
Maple Leaf

37¢

SEL FIN

Ce sel de table est extra fin

iodé — "Windsor"
boîte 2 lb

11¢

MARINADES

pot 24 oz — marque Carrière

sucrées

29¢

BLE-D'INDE

Napierville
genre crème
bte 20-oz

2 btes
pour

25¢

SAVON OXYDOL

Format géant

72¢

SOUPE

"Lipton"

poulet et nouilles

2 enveloppes
pour **21¢**

THÉ

"Lipton"

doux et savoureux

prix de détail 52¢ pour 1/2 lb

moins
réduction 15¢
(bas prix)

37¢

Tous ces prix sont en vigueur jusqu'au 10 février 1954.

NE MANQUEZ PAS LES COURS D'ART CULINAIRE "Robin Hood" ENDROIT:

Centre Civique VICTORIAVILLE, P. Q.



DATES:

les 9 et 10 fév. 1954

FARINE

Robin Hood

enrichie de vitamines

sac
de
7 lb

49¢

GRUAU

Robin Hood

rapide

boîte
3 lb
sans prime

32¢